

# Eppelheimer Nachrichten

amtsblatt



der stadt

## eppelheim

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

39. Woche  
28. September 2007

### Ein Feuerwerk aus Musik und Gesang

Einige Besucher hatten leider Pech und konnten nicht mehr in den voll besetzten Kultursaal der Rudolf-Wild-Halle; denn bereits mehr als eine Stunde vor Beginn des Konzerts der US ARMY EUROPE Band & Chorus versammelten sich die Besucher vor der Rudolf-Wild-Halle.



Bandleader Major Andrew J. Esch hatte seine Musiker bestens präpariert und es ist schon Tradition bei diesen Konzerten, dass mit klassischer Musik eröffnet wird. Gleich zu Beginn erlebten die Besucher SGT Holly Somers mit einem Solo auf der Oboe von Nikolai Rimsky-Korsakov. Moderatorin Kelly Hardee informierte die Besucher über Komponisten und Akteure auf der Bühne. Die Gruppe „Rhein River Ramblers“ intonierte das von CPT Scott McKenzie arrangierte Stück „All Night Long“.



Der zweite Teil begann furios mit „New York“ von Nigel Hess. Auch hier ist der Stabwechsel von Major Esch zu CPT McKenzie schon Tradition. Für CPT Scott McKenzie allerdings hieß es mit diesem Auftritt Abschied nehmen; denn er verlässt Ende September Deutschland. Der zweite Teil gehört auch immer dem Chor, der nicht nur sängerisch

sondern auch tänzerisch überzeugte. Die stimmungsgewaltigen Solis der Chormitglieder erfüllten den Kultursaal der Rudolf-Wild-Halle mit Stücken wie „Blue Moon“, „Mansions of the Lord“ und einem Medley aus „Dreamgirls“.

Bürgermeister Dieter Mörlein betonte in seiner in Englisch gehaltenen Ansprache, dass es immer wieder ein Erlebnis sei, wenn die US ARMY EUROPE Band und der Chor in Eppelheim gastierten, besser gehe es nicht. Er verwies auch schon auf die nächste Veranstaltung, das Weihnachtskonzert in der Rhein-Neckar-Halle am 9. Dezember 2007.

Mörlein überreichte zum Dank für dieses hervorragende Konzert Major Andrew J. Esch einen Korb mit verschiedenen Biersorten aus der Region. Für CPT Scott McKenzie hatte er ebenfalls ein sogenanntes „Bierbouquet“ als Abschiedsgeschenk. McKenzies

Nachfolger CPT Tovin, der in der Halle war, begrüßte er und gab der Hoffnung Ausdruck, dass sich dieser ebenso wohl in Eppelheim fühle, wie sein Vorgänger. Die Musiker und Sänger erhielten je 1 Liter besten Vetter-Biers aus Heidelberg. Ohne Zugabe ließen die begeisterten Besucher Band und Chor nicht von der Bühne. Mit dem Stück „Barnum & Bailey's Favorite“ verabschiedete sich die Band und der Chor sang und tanzte zum Schluss einen Boogie Woogie. Der nicht enden wollende Applaus zwang die Band zu einem allerletzten Stück. Sie spielten „Alte Kameraden“.

## Eppelheimer Konzertabend

Podium für junge Künstler  
mit Werken von Chopin, Tschalkowsky, Sarasate und anderen

● Julian Bachmann Violoncello

● Magdalena Müllerporth Harfe

● Tabea Kalb Violine

● Young Vocals Kammerchor  
Leitung Ralf Schnitzer

● Kurpfälzisches Kammerorchester  
Leitung Thomas Kalb

Samstag 29.09.2007

18.00 Uhr

Rudolf-Wild-Halle Eppelheim

Schulstraße 2, 69214 Eppelheim

Veranstalter: Leonie Wild Stiftung

### Veranstaltungen der Vereine, Kirchen und anderen Organisationen 2008

Bitte melden Sie Ihre **Veranstaltungstermine für das Jahr 2008** zur Erstellung des JahresveranstaltungsKalenders an das VZ Kultur + Wirtschaftsförderung, E-Mail: [h.ruehle@eppelheim.de](mailto:h.ruehle@eppelheim.de), Fax-Nr. 794-157 bis **spätestens 31. Oktober**.

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Von Freitag 19 Uhr bis Montag 7 Uhr und Mittwoch 13 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr, sowie an Feiertagen.

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst, Alte Eppelheimer Str. 35, Heidelberg.  
Tel.: 19292

### Zahnärztlicher Notfalldienst in der Universitätsklinik HD (Kopfkl.)

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen  
Tel. 06221 567343.

### Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 28.09.

Bergheimer Apotheke, Bergheimer Str. 47, Bergheim, Tel. 06221 22606

#### Samstag, 29.09.

Hirsch Apotheke, Hauptstr. 20, HD, Tel. 06221 160416

#### Sonntag, 30.09.

Hof Apotheke, Sofienstr. 11, HD, Tel. 06221 25788

#### Montag, 01.10.

Mathilden Apotheke, Schwarzwaldstr. 27, Kirchheim, Tel. 06221 782818

#### Dienstag, 02.10.

Kurpfalz Apotheke, Mannheimer Str. 242, Wieblingen, Tel. 06221 836510

#### Mittwoch, 03.10.

Delphin Apotheke, Furtwänglerstr. 13, Handschuhsheim, Tel. 06221 419277

#### Donnerstag, 04.10.

Kurpfalz Apotheke, Schwetzinger Str. 51, Kirchheim, Tel. 06221 712538

### Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim, Schulstr. 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot,  
Telefon 06227/8730  
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:  
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,  
Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot  
Telefon 06227/35828-30  
Mail: info@gsvertrieb.de

## Amtliche Bekanntmachungen

### Rechtsverordnung über geänderte Ladenschlusszeiten anlässlich der „Eppel Kerwe“

Aufgrund von § 14 Abs. 1 des Ladenschlussgesetzes (LadSchlG) vom 28.11.1956 (BGBl. S. 875), zuletzt geändert durch Gesetz vom 02.06.2003 (BGBl. I. S. 744) in Verbindung mit § 8 der Ladenschlussverordnung Baden-Württemberg (LadenschlVO) zuletzt geändert vom 08.02.1999 (GBl. S. 86) und § 44 Abs. 3 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der Fassung vom 24.07.2000 (GBl. S. 581, ber. S. 698), zuletzt geändert am 28.05.2003 (BGBl. I. S. 658) hat der Gemeinderat am 24.11.1997 folgende Rechtsverordnung erlassen.

**§ 1** Die Verkaufsstellen der Stadt Eppelheim dürfen alljährlich anlässlich der „Eppelheimer Kerwe“ sonntags in der Zeit von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet sein.

**§ 2** Während der zugelassenen Zeit sind die Vorschriften des Gesetzes über die Sonntage und Feiertage zu beachten.

**§ 3** Zuwiderhandlungen gegen diese Verordnung sind Ordnungswidrigkeiten gemäß § 24 LSchlG, welche mit einer Geldbuße bis zu 2.500 Euro geahndet werden können.

**§ 4** Die Verordnung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

### Einladung

Das Institut für Landschaft und Garten der Universität Karlsruhe hat mit Unterstützung des Nachbarschaftsverbands Heidelberg-Mannheim den südlichen Ortseingang der Stadt Eppelheim untersucht und Vorschläge für die Gestaltung der Übergänge zwischen den Siedlungsgebieten und den landwirtschaftlichen Flächen erarbeitet. Interessante Anregungen aus diesen Seminararbeiten werden am **Donnerstag, dem 04. Oktober 2007, um 11.00 Uhr im Rathaus Eppelheim, Bürgersaal**, vorgestellt. Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie recht herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

## Aus dem Ortsgeschehen

### Kinderflohmarkt während der Kerwe 06. und 07.10.07

Auch in diesem Jahr findet wieder der traditionelle Kinderflohmarkt während des Straßenfestes samstags und sonntags statt. Es wird um Beachtung gebeten, dass der Flohmarkt **nur für Eppelheimer Kinder und Schüler ist, und auch gewerbliche Anbieter nicht zugelassen sind**. Ein besonderer Standplatz wird nicht zugewiesen; es muss jedoch darauf geachtet werden, dass keinerlei Rettungs- und Fluchtwege versperrt werden, sowie keine Behinderung der Standbetreiber der Straßenfestes und deren Besucher gegeben ist.

## Stadtbibliothek

### Di., 09.10.07, 16 Uhr: „Das Theater en miniature“ mit Ellen Hees spielt für Kinder Ab 4 Jahren „Wie Findus zu Pettersson kam“.

Nach dem beliebten Bilderbuch von Sven Nordqvist. Eintritt: 3,- Euro, Vorverkauf ab 01.10.07, Tel.: 766290 oder unter stadtbibliothek@eppeheim.de

### Neue Medien in der Stadtbibliothek gekauft und gestiftet von unseren Lesern

#### Kinderkassetten

Von der Fernsehserie „Siebenstein“ die Folgen:

**Siebenstein 4: Um Weihnachten herum**

**Siebenstein 5: Das Zauberschwert**

**Siebenstein 6: Die List**

**Siebenstein 8: Ein bunter Vogel**

**Siebenstein 9: Rudis Geburtstag**

**Siebenstein 10: Der Unglücksrabe**

**Siebenstein 11: Ein Küsschen für Rudi**

**Siebenstein 12: Rudi, der Wahrsager**

T41/Lust

**Peter Lustig. Löwenzahn. Peter kauft ,ne Eisenbahn. (ab 5 Jahren, 44 Minuten)**

T41/Polli

**Der Polizeikaspar jagt einen gefährlichen Mann**

Ein Hörspielabenteuer von einer Spielgruppe der Hamburger Polizei.

TX4/Jont

**Jontef: Schlemihls große Reise**

(jeweils ab 4 Jahren)

Ein Musical für Kinder. Nach einer Geschichte von Isaak B. Singer.

T30/Disn

**Walt Disney: Hercules. Das Original-Hörspiel zum Film. (47 Minuten)**

**Kinder CD + CD-ROM**

T43 U/Janß

**Ulrich Janssen und Ulla Steuernagel: Die Kinder-Uni**

Gelesen von Rufus Beck. Warum sind die Dinosaurier ausgestorben? Warum speien Vulkane Feuer?

43 Y/Maus

**Die CD-ROM mit der Maus. Spielgeschichten**

**Jugendbücher, CD-ROM und DVD**

51/Masa

**Joachim Masannek: Die Wilden Fußballkerle. Abenteuer in den Graffitiburgen. (CD-ROM)**

51/Rowl

**Harry Potter und der Stein der Weisen (DVD)**

52/Haig

**Matt Haig: Im Schattenwald. Fantasy**

Trotz des strikten Verbots ihrer Tante betreten die Geschwister Martha und Samuel den nahe gelegenen Wald, in dem hinter jedem Baum tückische Gefahren lauern...

52/Muel

**Roland Mueller: Die abenteuerliche Reise des Marco Polo**

Ein spannender Reisebericht erzählt auf der Grundlange von Marco Polos eigenen Erinnerungen.

**Hörbücher auf CD für Erwachsene**

TSL/Hofm

**Corinne Hofmann: Zurück aus Afrika. Gelesen von Anna Thalbach**

„Fortsetzung von „die weiße Massai“. (4 CD's, 302 Minuten)

TSL/Patt

**James Patterson: Rosenrot Mausetot. Gelesen von Ulrich Pleitgen. Thriller**

(5 CD's, 356 Minuten). Der Kriminalpsychologe Cross begibt sich auf die Jagd nach dem „Superhirn“, einem Psychopathen, der Raubüberfälle auf Banken von einem Trupp Krimineller ausführen lässt.

**DVD's für Erwachsene – Spielfilme**

Se k40/Bunu

**Joyce Sherman Bunuel: Salsa & Amor**

Inclusive Making of und Salsa-Tanzkurs. (ab 6 Jahren, 101 Minuten)

Se k40/De Pa

**Brian De Palma: Spiel auf Zeit. Nichts ist, wie es scheint.**

Mit Nicholas Cage und Gary Sinise. (ab 12 Jahren, 94 Minuten). Englisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, U-Titel in 9 Sprachen.

Als Ehrengast eines Boxkampfes begrüßt Detective Santoro den Verteidigungsminister. Der Minister wird erschossen und 14.000 Zuschauer werden zu Zeugen, Verdächtigen oder Komplizen...

Se k40/Nich

**Mike Nichols: Hautnah.**

Mit Julia Roberts, Jude Law, Natalie Portman und Clive Owen. 2005 ausgezeichnet mit 2 Golden Globes (ab 12 Jahren, 100 Minuten)

Zwei Männer, zwei Frauen, zwei Paare, deren Beziehungen durch zufällige Begegnungen vollkommen durcheinandergeraten sind...

Se k40/Scot

**Ridley Scott: Hannibal. Thriller**

Mit Anthony Hopkins und Julianne Moore. (Englisch, U-Titel in 12 Sprachen, ab 18 Jahren, 2 Stunden). Thriller.

Fortsetzung von „das Schweigen der Lämmer“.

**Aus der Reihe „Festival der Oper“**

TD/Moza

**Wolfgang A. Mozart: Così fan tutte. The London Philharmonic Orchestra (158 Minuten)**

TD/Verd

**Giuseppe Verdi: La Traviata. The London Philharmonic Orchestra. (138 Minuten)**

**Sachbücher**

6 Sb m/Cobb

**Arnt Cobbers: „Wir sind jetzt!“**

Frontfrauen im Deutschen Pop. Ein Interview-Bildband mit 13 Protagonistinnen. Ein Einblick in Leben und Denken einer neuen Generation von Musikerinnen.

Eg I2/Heus

**Alfred Heuss: Römische Geschichte**

Hrsg. von Jochen Bleicken, Werner Dahlheim und Hans-Joachim Gehrke. 9. Aufl. Ein Standardwerk.

En I2/Croi

**Joseph Croitor: Hamas. Der Islamische Kampf um Palästina**

Die Geschichte der Hamas und ihren heiligen Krieg gegen Israel, dem nicht nur zahlreiche Selbstmordattentate dienen, sondern auch ein weitgespanntes Wohltätigkeitsnetz.

En I2/Farh

**Sumaya Farhat-Naser: Thymian und Steine**

Eine palästinensische Lebensgeschichte.

Fa n/Höck

**Ralf Höcker: Lexikon der Rechtsirrtümer und Neues Lexikon der Rechtsirrtümer**

Manches von dem, was Volkes Stimme über Recht und Gesetz zu wissen meint, ist reiner Irrglaube. Der Autor räumt mit den populärsten juristischen Legenden auf und stellt die tatsächliche Rechtslage dar.

Ve r2/Feil

**Naomi Feil: Validation in Anwendung und Beispielen**

Der Umgang mit verwirrten alten Menschen. 5. Aufl.

## Geburtstage der kommenden Woche

### Montag, 01. Oktober

Walter Stotz 80 Jahre

### Dienstag, 02. Oktober

Franz Gast 82 Jahre

Wilhelm Wiest 75 Jahre

Friedrich Müller 71 Jahre

Werner Fiedler 70 Jahre

### Mittwoch, 03. Oktober

Marie Jülch 85 Jahre

Dimitri Grintschak 80 Jahre

Horst Zimmermann 75 Jahre

Gottfried Gieser 73 Jahre

### Donnerstag, 04. Oktober

Marianne Hochlehner 74 Jahre

Emil Missauer 71 Jahre

### Freitag, 05. Oktober

Erika Schüßler De Ortega 87 Jahre

Norbert Auth 76 Jahre

Wilfriede Schatton 75 Jahre

### Samstag, 06. Oktober

Margarete Schwanz 87 Jahre

Gert Plaucit 85 Jahre

Heinz Gallery 77 Jahre

### Sonntag, 07. Oktober

Werner Breunig 92 Jahre

Elfriede Gnilka 88 Jahre

Teresa Dos Santos Duarte Elia 73 Jahre

Horst Gärtner 73 Jahre

Karl Koller 73 Jahre

Hans Böhm 72 Jahre

**Herzlichen Glückwunsch!**

## Zu verschenken

**Lfd. Nr. 1107 / Tel.: 760112**

1 Farbfernseher Loewe, ohne Fernbedienung ø 70 cm

1 Farbfernseher Sony, ø 31 cm

**Lfd. Nr. 1108 / Tel.: 1870846**

Kinderspielsachen und Kinderkleidung ab Gr. 98, gut erhalten

**Lfd. Nr. 1109 / Tel.: 0175 5400272**

über 100 Ausgaben Zeitschrift „Geo“

In dieser Spalte werden Gegenstände von Eppelheimer Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben (bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen) oder unter der Telefon-Nummer 794 117 vormittags anrufen.

## Veranstaltungen der Stadt

**Donnerstag, 21. Oktober 2007, 20 Uhr**  
**Hans - Peter Schwöbel****Kurpfälzer Kabarett Abend**

Mit einer Mischung aus Frechheit, bissiger Ironie und Poesie hält der gelernte Kfz-Mechaniker, Solo-Kabarettist und Soziologieprofessor seinen Mitmenschen den Spiegel vor. Dabei stellen seine treffenden Analysen nie bloß - Hans-Peter Schwöbel beherrscht die Kunst, zu kritisieren ohne zu beleidigen. Seine Sprangjonglagen und Verbalattacken amüsieren besonders, weil sie in seinem geliebten kurpfälzer Dialekt gefasst sind. Diese Sprache nutzt er geschickt um überzeugend für seine Heimat einzutreten und die Brücke zu seinen Zuhörern zu schlagen. Der Mannheimer Morgen kommentiert: „Eine Mischung aus politischem Kabarett, empfindsamer Lyrik und lustvoller Sprachforschung.“

Freie Platzwahl, Einheitspreis: 15,00 Euro (ermäßigt 14,00 Euro)

## Vorverkauf:

Rathaus Eppelheim oder unter Tel.: 06221/794151  
Bücherpunkt am Rathaus, Hauptstr. 93, Eppelheim

**Samstag, 27. Oktober 2007, 20 Uhr**  
**Odenwälder Shanty Chor****Eiland - oder die Entdeckung der Ähnlichkeit**

Sie singen von Schann Scheid aus dem Ourewald (Odenwald) und seinen Abenteuern auf den Meeren der Welt. Das neueste Programm erzählt die Geschichte Scheids, der mit einer kleinen Gruppe Auswanderer auf einer einsamen Südsee-Insel strandet. Bereits wenige Wochen nach ihrer unfreiwilligen Ankunft auf dem Eiland beginnt die kleine Reisegesellschaft wahrzunehmen, was sie zuvor kaum hinnehmen wollte: dass es ihr besser geht als je zuvor. Doch - die Odenwälder sind nicht alleine auf ihrem Inselparadies ...

Auf Grundlage der Forschungsarbeiten des Prof. Dr. Alfons Netwohr folgt der Chor auf abendfüllende und äußerst unterhaltsame Weise, mit viel Gesang und denkwürdigen Geschichten, den Spuren Schann Scheids, von dem die bedeutenden Worte überliefert sind: „Die Insel ist im Meer das, was an Land der See ist.“

Eintrittspreise: Kategorie I 18,00 Euro, Kategorie II 14,00 Euro

## Vorverkauf:

Rathaus Eppelheim oder unter Tel.: 06221/794151

**NOVEMBER 2007**

Schauspiel

**Elling**

Mi. 14. November 2007, 20 Uhr



Schauspiel

**Tagträumer**

Do. 29. November 2007, 20 Uhr

Vorverkauf und weitere Infos im  
Rathaus Eppelheim, Tel. 06221-794 151  
oder unter [www.eppelheim.de/rwh](http://www.eppelheim.de/rwh)

**Eppler Kerwe**  
mit Straßenfest**06. + 07. Oktober****Sa, 06. Oktober,****14 Uhr Kerweöffnung**  
mit Fassantrieb und  
Freibier

durch Bürgermeister Mörlein und Gäste

**Kurpfälzer Trabanten****ECC Elferrat, Garden und**  
Kerweborscht „Anneres“**Böhmerwaldjugend**

Tanzgruppe Vertesacs

**15.30 Uhr Ausstellungseröffnung** der Hobby-Maler  
im Franziskushof**ab 20 Uhr Live-Musik mit der Sound Company**  
(Bühne auf dem Hugo-Giese-Platz)**ab 18 Uhr beim Sängerbund Germania „Betty and the**  
**Boops“, „Crimson Veil“, „Essential“****So, 07. Oktober****ab 10 Uhr Fröhschoppen** in den  
Vereinszelten

Öffnung der Fahrgeschäfte

**Buntes Treiben** in den  
Straßen **bis 22 Uhr****Die junge Seite**

**Jugendhaus „Altes Wasserwerk“, Schwet-**  
**zinger Str. 31, Tel.: 06221/768142; e-mail:**  
**jugendhaus-eppelheim@postillion.org**

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Montag     | 17.00 – 20.00 Uhr |
| Dienstag   | 17.00 – 20.00 Uhr |
| Mittwoch   | 17.00 – 20.00 Uhr |
| Donnerstag | 18.00 – 21.00 Uhr |
| Freitag    | 16.00 – 21.00 Uhr |
| Samstag    | 18.00 – 22.00 Uhr |

**Teenietreff – bis 13 Jahre**

immer donnerstags 16.30- 18.00 Uhr –  
27.09. Kickerturnier  
11.10. Muffin- Backaktion

## Senioren

### Ausflug mit Bürgermeister Mörlein

Am Dienstag, 4. September 2007 um 14 Uhr bestiegen über 40 Senioren, mit dabei auch Damen und Herren vom Senioren Mittagstisch, gutgelaunt am Hugo-Giese-Platz den Bus um mit Bürgermeister Mörlein einen Ausflug nach Güglingen zu machen.

Was gibt es schöneres als bequem und sorglos im Bus zu sitzen und die schöne Landschaft zu genießen. Bürgermeister Mörlein als fachkundiger Reiseleiter erzählte uns über die Städte und Dörfer, die wir durchfahren. Und als Weinkenner erzählte er uns auch etwas über Weinanbau und Weinsorten.

Der urige Gasthof, den wir ansteuerten, bot uns Kuchen und Kaffee und ein deftiges Vesper an. Der gute Wein lies die Stimmung schnell steigen und uns fröhliche Lieder anstimmen.

Lieselotte Borho und Katharina Walter, die Betreuerinnen des Dienstag-Seniorentreffs bedankten sich bei Bürgermeister Mörlein und Frau Dietz mit einem kleinen Präsent für den schönen Ausflug.

Nach einem kleinen Spaziergang brachte uns der Bus wieder wohlbehalten nach Eppelheim zurück.

Wir alle bedanken uns nochmals ganz herzlich für diese alljährlich stattfindende Busfahrt bei Bürgermeister Mörlein und der Stadt.

*Die Senioren vom Franziskushof*



## Akademie für Ältere

### Veranstaltungen vom 2. bis 6. Oktober

**Dienstag, 2. Oktober:** Treff: 13.30 Uhr, Eingangshalle der Uni-Bibliothek, Führung durch die Universitätsbibliothek in der Altstadt, Anmeldung erforderlich; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Kremers, Pfarrer i.R. „Probleme der Theologie in unserer Zeit – Moderne Nahtod-Erfahrungen und die christliche Auferstehungshoffnung“; Treff: 15.30 Uhr, Uni-Platz vor der Buchhandlung Ziehank, Führung durch die Institute der Geisteswissenschaften in der Altstadt, Anmeldung erforderlich;

**Donnerstag, 4. Oktober:** Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD, Besichtigung: „Neues Mercedes-Museum Stuttgart / Schmuckmuseum im Reuchlinhaus Pforzheim“; Treff: 8.45 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Odenwaldwanderung Neckargemünd „Römische Siedlung“ mit Günter Mock und Klaus Ihrig; Treff: 9.30 Uhr, Uni-Bibliothek im Neuenheimer Feld 368, EG, Führung durch die Universitätsbibliothek im Neuenheimer Feld, Anmeldung erforderlich; Treff: 11 Uhr, Uni-Bibliothek im Neuenheimer Feld 368, EG, Führung durch die Institute der Naturwissenschaften im Neuenheimer Feld, Anmeldung erforderlich; 14.30 Uhr, Kino Kamera HD, Brücken Str. 26, „Die oberen Zehntausend, USA 1956, 108 Min.“; Treff: 20.30 Uhr, Universitätsplatz Löwenbrunnen, Abendliche Führung mit Flair durch die Gassen der Altstadt mit Isabel Ritter-Göhringer, Anmeldung erforderlich;

**Freitag, 5. Oktober:** Treff: 9.30 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD, Kulturfahrt Edenkoben mit der „Karte ab 60“; 10 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Klaus Unger „Die Kurpfalz im 17. und 18. Jahrhundert“; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann „Zeitgeschichte und aktuelle Politik“;

**Samstag, 6. Oktober:** Treff: 3.45 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD, Flugreise Lissabon.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! **Internet:** [www.akademie-fuer-ael-](http://www.akademie-fuer-ael-)

## Umwelt und Natur

### Förderverein Jugendhaus e.V.

#### Totholz

Nachdem letzte Woche unser „Brücken-Ingenieur“ Stefan nicht da war, lagen diese Arbeiten etwas brach, was aber nicht bedeutet hat, dass wir tatenlos waren. Neben den üblichen



Lagerarbeiten, konnten wir bei einem Rundgang einige abgestorbene kleinere Bäume entdecken. Um jetzt zu verhindern, dass diese beim nächsten Windstoß unkontrolliert umkippen, haben wir uns ans Fällen gemacht. Das hieß, erstmal eine Fallrichtung bestimmen und dann die Säge ansetzen. Und nach einiger Zeit, erschallte der Ruf „Baum fällt“. Die gefällten Bäume wurden dann sofort in die Lager gebracht und dort integriert.

**ACHTUNG! Aufgrund des Feiertags nächste Woche ist das nächste Treffen erst am Mittwoch, den 10. Oktober 2007 von 15.30-17.00 Uhr im Eppler Wald beim Kurpfalzhof.** Wir treffen uns wie gewohnt direkt im Wald.

Und hier noch das „Kleingedruckte“:

Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und Jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat.

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche.

Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 756697, Peter 06202/574642 oder mailen: [holger.hitzelberger@gmx.de](mailto:holger.hitzelberger@gmx.de)  
Bis bald, Peter und Holger

## Schulen und Kinderbetreuung

### Kindergarten St. Elisabeth

#### Der Kindergarten St. Elisabeth lädt ein zum Flohmarkt

Kinderkleidung, Spielsachen, Autositze und vieles mehr  
**29. September 2007 im kath. Gemeindehaus „Franziskushof“, Blumenstraße 33 (am Marktplatz) in Eppelheim von 13.00 -15.00 Uhr** (Aufbau ist ab 12.15 Uhr möglich)

Standgebühren betragen: Tisch 5.- EUR (Tische vorhanden), Ständer 2.- EUR (bitte mitbringen)

Anmeldungen für Anbieter bitte möglichst bis 22. September bei Birgit Schweizer Tel. 06221/619921

Für Kaffee, Kuchen, Waffeln, Würstchen und Getränke ist gesorgt.

Der Erlös des Flohmarktes ist für den Kindergarten bestimmt.

Auf ihren Besuch freut sich der Elternbeirat.

### Kindergarten St. Luitgard

#### Schnupperstunde im Kindergarten St. Luitgard

Wer: Mütter und Väter mit Kindern ab 2 Jahren

Was: Unverbindliches Kennen lernen unserer Einrichtung in geselliger Runde

Wann: Jeden 1. Dienstag im Monat nachmittags von 15.00 – 16.00 Uhr.

Nächstes Termin: Dienstag, 02. Oktober 07

Wo: In einem der Gruppenräume unseres Kindergartens

Adresse: Kindergarten St. Luitgard, Rudolf – Wild - Str. 56

Wir bitten um telefonische Anmeldung unter der Rufnummer: 06221/76 27 79.

### Freie Reformschule

#### 15 ABC Schützen, und die Schultüte scheint oft noch größer zu sein als das Kind, das sie trägt.

Am Samstag, den 15. September, zogen 15 Schulanfänger zunächst in die Kirche der Emmaus-Gemeinde im Pfaffengrund, um gemeinsam mit Pfarrer Warnke ihre Einschulungsfeier zu erleben.

Dass es in der Wüste nicht nur heiß, sondern auch sehr kalt sein kann, wussten die Kinder schon zu berichten, und Pfarrer Warnke meinte, dass es bei solcher Kenntnis höchste Zeit würde, dass die Kinder in die Schule kommen.

Josuas Reise ins verheißene Land bildete den Erzählteil des Gottesdienstes, der viele Elternherzen anrührte und zum Ausdruck brachte, welche (An-) Spannung in den vergangenen Wochen in den Elternhäusern gelebt wurde. Begleitet von kreativem Orgelspiel durch Herrn Kurtzahn ging damit die Stimmung in eine fröh-

lich über und machte es den Kindern leicht, anschließend mit ihren Gruppenleiterinnen in die neu hergerichteten Schulräume einzuziehen.

Während die Eltern, Großeltern und geladenen Verwandten bei Kaffee und Kuchen, Caprisonne und Saft Gelegenheit hatten, sich in sonniger Atmosphäre im Hof der Schule zu unterhalten, erlebten die Kinder ihre erste Schulstunde. Es wurde gesungen, gespielt und gebastelt. Am Ende stand der in der Jenaplanschule wichtige Kreis, in dem der „Ernst des Lebens“ gelesen wurde. Bei dem einen oder anderen Kind löste sich mit dieser Geschichte sichtlich die Anspannung, die die Einschulung mit sich bringt. Somit konnten die Eltern anschließend ihre glücklichen Sprösslinge in unterschiedlichen Posen fotografieren und den gemeinsamen Nachmittag gemütlich ausklingen lassen. Alle interessierten Gäste hatten Gelegenheit, bei einer Führung durch das Schulhaus, das in den vergangenen Wochen durch die Eltern renoviert und umgebaut worden war, durch Frau Schmidt und Frau Brunner-Orawsky die Idee der Freien Reformschule kennen zu lernen.

Bereits eine Woche vorher waren weitere 9 Kinder von öffentlichen in die Reformschule gekommen. Somit hat sich die Schülerzahl innerhalb eines Jahres fast verdoppelt. Seit 10. September arbeiten die 4 Gruppenleiterinnen nun in der Panda- und in der Pinguin-Gruppe, in der Jungen und Mädchen mit und ohne Handicaps in den Jahrgangstufen 1 bis 3 gemeinsam lernen und leben.



## Kirchliche Nachrichten

## Evangelische Kirche



Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 760027  
E-mail: [pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:pfarramt@ekieppelheim.de)

Unsere Kirche ist offen: Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:  
Mo - Fr 10-18 Uhr Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr  
Sa 10-13 Uhr Mo, Do 16-18 Uhr

|    |        |                   |  |
|----|--------|-------------------|--|
| So | 30.09. | 10.00             | Erntedank-Familiengottesdienst<br>Pfr. Göbelbecker mit den Kindergärten<br>Kiga-Team u. dem Posaunenchor<br>anschl. Abendmahl<br>Eine-Welt-Verkauf und Erntedankgaben<br>Verkauf nach dem Gottesdienst<br>Meditation |
| Mo | 01.10. | 20.30             | Krabbelgruppe  |
|    |        | 15-17<br>16-17.30 | Crazy-Pixies<br>Werkkreis  |
| Di | 02.10. | 18.00             | Ökumenischer Bibelgesprächskreis   |
| Mi | 03.10. |                   | F E I E R T A G  |
| Do | 04.10. | 14.00             | Seniorenclub mit Zwiebelkuchen und<br>neuem Wein   |
| Fr | 05.10. | 15.30             | Spy-Kids   |
|    |        | 18.00             | keine Teestube, wegen Kerwe- Aufbau  |
|    |        | 18.45<br>20.15    | Kirchenchor<br>Singkreisprobe  |

Am Sonntag den 30.09.2007 nach dem Erntedankgottesdienst, lädt die Kirchengemeinde herzlich ein, zum Eine-Welt-Verkauf und Verkauf der Erntedankgaben zugunsten des Waisenhauses in Simferopol.

## Bitte vormerken:

Kerwe- Stand der Jugend am 6. und 7.10.07 unter Leitung der Teestube

Am Samstag 06.10.07 ab 20.30 Uhr: Live-Musik an unserem Kerwe-Stand !!!!!

Wie jedes Jahr ist unsere Jugend aktiv an der Kerwe. Es gibt wie immer leckere Waffeln und jede Menge Getränke.

Die Jugend freut sich über Ihren Besuch !! (Der Stand ist unmittelbar am Evangelischen Kindergarten Scheffelstrasse)

Wir machen mit bei der bundesweiten Sammelaktion „Korken für Kork“

Zu den Öffnungszeiten steht ab sofort vor dem Aufzug, im Eingangsbereich des Pfarramtes eine Tonne zur Sammlung von Korken..

Warum sammeln wir ?

Der Aktion „Korken für Kork“ liegt eine Assoziation mit dem Werkstoff „Kork“ und dem Ortsnamen „Kork“ zugrunde. Der Name „Kork“ steht in der Region auch als Kurzbezeichnung für die „Diakonie Kork“. Vor diesem Hintergrund erschienen Flaschenkorken ein geeignetes Medium zu sein, eine kontinuierliche Verbindung mit der Diakonie Kork herzustellen. Die Idee einer Recycling-Aktion ward damit geboren. Mit drei Zielsetzungen wurde die Aktion „Korken für Kork“ 1991 gestartet:

Menschen zu einer kontinuierlichen Beziehung zur „Diakonie Kork“ zu bringen.

Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderungen zu schaffen und zu sichern.

Einen Beitrag zur Müllvermeidung und Müllverwertung zu leisten. Die spontane Resonanz auf diese Sammelaktion war in der Bevölkerung von Beginn an sehr gut. Das Sammelaufkommen stieg kontinuierlich und liegt derzeit bei rund 3.500 Kubikmeter Korken jährlich. Dies entspricht rund 140 Millionen Flaschenkorken, das sind mehr als 10 Prozent des gesamten Korkenaufkommens in Deutschland. Für 12 Menschen mit Behinderungen konnten durch die Recycling-Aktion feste Arbeitsplätze in der Korkverarbeitung eingerichtet werden. „Korken für Kork“ ist heute ein erfolgreiches soziales und zugleich ökologisches Projekt. Die Aktion ist zu einem Selbstläufer geworden, die von mehreren tausend Menschen tatkräftig unterstützt wird. Heute gibt es in ganz Deutschland mehr als 2.700 Sammelstellen, von der Großsammelstelle eines Recycling-Hofes bis zu der engagierten Schulklasse oder dem privaten Haushalt. Allen Sammlerinnen und Sammlern dafür ein herzliches Dankeschön!

## Musik im Wasserturm

Am Kerwesonntag, dem 7.10.07 um 17 Uhr wird das Vokalensemble a-quattro im Wasserturm ein Konzert geben. Aufgeführt werden größtenteils geistliche a-cappella-Werke aus verschiedenen Jahrhunderten. Gesungen wird von verschiedenen Ebenen im Wasserturm, um die Akustik dieses besonderen Raumes zu erleben.

Ausführende: Monika Mayer-Jäck, Sopran; Anneke Schubert, Alt; Ralf Kraut, Tenor und Michael Jäck, Bass.

## „Neue Gottesdienste“ – Mitarbeiter gesucht

Seit einiger Zeit denkt die Evang. Kirchengemeinde über neue Gottesdienstformen nach. Dabei geht es nicht um Änderungen im sonntäglichen Hauptgottesdienst, sondern um Formen, die alternativ zum Sonntags-Gottesdienst zusätzlich gefeiert werden können. Mit solchen Überlegungen will der Kirchengemeinderat darauf zuarbeiten, das bisherige Gottesdienstspektrum zu erweitern. Es ist daran gedacht, ein Modell zu entwerfen, bei dem die Alternative sich nicht nur auf die Uhrzeit, sondern auch die musikalische Gestaltung des Gottesdienstes bezieht, das nicht nur von einer Person, sondern von einer Gruppe Mitarbeitender durchgeführt wird und bei dem die Gottesdienstbesucher auch über das Singen, Beten und Hören hinaus aktiver werden können. Ein gemütlicher Teil würde sich zudem an solche Gottesdienste anschließen.

Gesucht sind nun Frauen und Männer, die die Zukunft der Eppelheimer Gottesdienstpraxis mit bedenken wollen und Lust haben, an einem alternativen Modell mitzuarbeiten. Nächstes Treffen zum Weiterdenken ist am Di., 9.10.07 um 18.15 Uhr im Ev. Gemeindehaus.

In der Evangelischen Landeskirche finden im Herbst die im sechsjährigen Rhythmus vorgesehenen Kirchenwahlen statt. In diesem Rahmen wird vom 4. bis 11. November 2007 auch in Eppelheim der



Evangelische Kirchengemeinderat gewählt.  
In der evangelischen Kirche kommt diesem Gremium eine große Bedeutung zu - der Kirchengemeinderat, dem in Eppelheim 16 gewählte Gemeindeglieder und die Pfarrer/innen angehören, leitet die Kirchengemeinde. Er entscheidet über handfeste Dinge - in Eppelheim zum Beispiel als Arbeitgeber von etwa 50 hauptamtlichen Mitarbeitern und einen Heer von Ehrenamtlichen in Pfarramt, Kindergärten oder Sozialstation, über Liegenschaften für drei Kindertagesstätten, zwei Pfarrhäuser, ein Gemeindehaus und die Kirche. Er schafft dadurch die Voraussetzungen für ein gut funktionierendes Gemeindeleben mit Kinder- und Jugendarbeit, Gruppen und Kreisen für viele Menschen mit vielfältigen Interessen, aber auch für Gottesdienste, Liturgie, Ökumene, Sozialhilfen, Seelsorge. Wählen dürfen alle in Eppelheim wohnenden Evangelischen, die am 11. November dieses Jahres 14 Jahre alt sind. Die Wahlvorbereitungen sind bereits angelaufen - ein Gemeindevorstandsausschuss wurde gegründet, es wurden 21 Kandidaten für die Wahl gefunden, eine Wählerliste wurde aufgestellt und die Wahlzeiten in der Wahlwoche wurden für Eppelheim festgelegt. Erstmals wird es nicht nur einen Wahltag geben, sondern verschiedene Wahlzeiten an verschiedenen Stellen wie Gemeindehaus, Kindergärten oder Altenzentrum. Die Wählerliste, in der alle Evangelischen ab 14 Jahre verzeichnet sind, liegt noch bis Montag, dem 1. Oktober 2007 im Pfarramt, Hauptstraße 56, zur Einsichtnahme aus. Der weitere Zeitplan sieht eine Kandidatenvorstellung in einer Gemeindeversammlung nach dem Sonntags-Gottesdienst am 14. Oktober 2007 im Gemeindehaus bei der Pauluskirche vor. Allen Wahlberechtigten werden danach die Wahlunterlagen mit Wahlbenachrichtigung, Stimmzettel, Kandidatenvorstellung und weiteren Informationen zugestellt, so dass man sich zuhause auf die Wahl vorbereiten kann. Selbstverständlich ist auch Briefwahl möglich. Der Gemeindevorstandsausschuss



## Neupostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/HD-Pfaffengrund  
Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,  
Gemeindevorsteher Telefon 760363, www.nak-heidelberg.de, www.nak4you.de

|    |        |       |  |
|----|--------|-------|--|
| So | 30.09. | 10.00 | Gästegottesdienst zum Erntedankfest in Pfaffengrund mit anschließendem Imbiß |
| Do | 04.10. | 20.00 | Gottesdienst in Wieblingen, Sandwingert                                      |
| So | 07.10. | 09.30 | Gottesdienst in Pfaffengrund   |

## Parteien



## Bündnis 90/DIE GRÜNEN

### Gentechnikfrei Produkte aus der Region beim: 2. Kurpfälzer Regionalmarkt in Ladenburg

Der Ortsverband von Bündnis 90/Die GRÜNEN und die Kreistagsfraktion der GRÜNEN unterstützen den Anbau gentechnikfreier landwirtschaftlicher Produkte und laden zum 2. Kurpfälzer Regionalmarkt in Ladenburg ein, der von der Initiative „Bürger für eine gentechnikfreie Landwirtschaft in der Kurpfalz“ (BürGenLand) am Samstag, den 29. September 2007 auf die Festwiese in Ladenburg zwischen 11 und 18 Uhr veranstaltet wird. Der regionale Erzeugermarkt steht unter dem Motto: Gentechnikfrei genießen - Landwirtschaftliche Produkte aus der Region für die Region. Trotz aller Warnungen und wissenschaftlicher Erkenntnisse werden in Ladenburg auch dieses Jahr die Anbauversuche mit gentechnisch veränderten Organismen (GVO), in diesem Fall gentechnisch veränderter Mais, fortgesetzt. Wie erst nachträglich bekannt wurde, wurden seit 1998, heimlich 26 Anbauversuche mit genmanipuliertem Mais in Ladenburg durchgeführt. Auch in Walldorf gab es 6 Versuche. Die BürGenLand kämpft dafür, dass mit diesen Versuchen in der Kurpfalz 2008 endgültig Schluss ist. Der Markt präsentiert mit den regionalen Betrieben fast die ganze Bandbreite der Erzeugung. So kommen Landwirte, Gemüse- und Staudengärtner, aber auch ein Schäfer, verschiedene Imker sowie mit dem Kloster Stift Neuburg eine Forellenzucht. In diesem Jahr werden mehr als 20 Aussteller ihre Produkte zum Verkauf anbieten. Alle Aussteller sind entweder anerkannt ökologisch wirtschaftende Betriebe oder konventionelle, die zumindest bis Ende 2008 sich zu einem Verzicht auf gentechnisch verändertes Saatgut und Futtermittel verpflichtet haben. Mehr Infos zu BürGenLand und zur Veranstaltung unter <http://www.buergerland.de>.

## Katholische Kirche



|                                       |  |                  |        |
|---------------------------------------|--|------------------|--------|
| Tel.:                                 | 763323   | Fax:             | 764302 |
| Homepage:                             | <a href="http://www.stjoseph-eppelheim.de">www.stjoseph-eppelheim.de</a>           |                  |        |
| E-Mail:                               | <a href="mailto:pfarramt@stjoseph-eppelheim.de">pfarramt@stjoseph-eppelheim.de</a> |                  |        |
| <b>Öffnungszeiten des Pfarrbüros:</b> |  |                  |        |
| Mo-Fr: 9-12 Uhr                       | Mo+Di: 14.30-16 Uhr  | Do: 14.30-18 Uhr |        |

### Gottesdiensttermine

|     |        |       |   |
|-----|--------|-------|---|
| Sa. | 29.9.  | 8.00  | Laudes (Josephskirche)                        |
|     |        | 16.00 | Tauffeier von Natascha Schell (Josephskirche) |
|     |        | 18.00 | Eucharistiefeier                              |
| Di. | 02.10. | 8.30  | Eucharistiefeier (Josephskirche)              |
|     |        | 18.00 | Rosenkranz                                    |

### Treffpunkte

|     |        |          |  |
|-----|--------|----------|--|
| Mo. | 01.10. | 15.30    | Kindergruppe „Stallhasen“ (St. Luitgart)       |
|     |        | 17.30    | Ministrantenstunde (St. Luitgart)              |
|     |        | 19.00    | Ministrantenleiterunde                         |
|     |        | 19.00    | Gymnastik für Frauen (FH)                      |
| Di. | 02.10. | 9.00     | Handarbeitskreis (FH)                          |
|     |        | 14-17    | Treffen der Senioren (FH)                      |
|     |        | 18.00    | Ökum. Bibelgesprächskreis (Ev. Gemeindehaus)   |
| Mi. | 03.10. | 10.00    | Krabbelgruppe „Krabbelbabbel“ (FH)             |
| Do. | 04.10. | 19.00    | Kfd - Frauengemeinschaft - Erntedankfeier (FH) |
|     |        | 20.00    | Kirchenchor (FH)                               |
|     |        | 19-21.30 | Jugendtreff „Skyline“ (FH)                     |
| Fr. | 05.10. | 15.30    | Ministrantenstunde (St. Luitgart)              |

**Kirchliche Sozialstation**

**Eppelheim**

*Stärke, die sich sehen lässt*

Scheffelstraße 11  
Tel. 763832  
Sprechzeiten:  
Mo-Fr 8.30-12 Uhr

## Afrikanische Pfingstgemeinde

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

**SPD** [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)



## Stehender Applaus für Gerhard Schneckenburger.

Gerhard Schneckenburger, Vorstandsmitglied der Eppelheimer SPD, wurde auf dem Landesparteitag der SPD am 21./ 22.9.2007 in Fellbach für seine 50-jährige Mitgliedschaft in der SPD mit einem Ehrenbrief, den ihm die alte und neue Landesvorsitzende der Südwest-SPD, Ute Vogt, überreichte, geehrt. In ihrer Laudatio ging Ute Vogt auf die biografischen Stationen von Gerhard Schneckenburger ein. 1957 trat er in Wien in die SPÖ ein. Als er 1964 nach Eppelheim umzog, ließ er seine SPÖ-Mitgliedschaft sofort auf die SPD umschreiben. „Die sozialdemokratische Bewegung gibt es in Europa überall und es ist schön, dass ein Übertritt in die sozialpolitische Partei des jeweiligen Landes so einfach ist. Sozialdemokraten in Europa sind eine große Familie,“ drückte es Ute Vogt aus. Von den 4 Geehrten ist Gerhard Schneckenburger der einzige, der noch aktiv ehrenamtlich tätig ist. 1973 war er Unterkassierer der SPD Eppelheim und seit 1974 ist er mit kurzer Unterbrechung Hauptkassierer des OV Eppelheim.

Außerdem ist er stark eingebunden in die Organisation von Veranstaltungen des Ortsvereins und in die Mitgliederverwaltung. „Diese Aufgabe ist bei der aktuellen Mitgliederentwicklung aller Vereine und auch politischen Vereine eine ganz wichtige Funktion. Es geht um die Betreuung neuer und langjähriger Mitglieder. Hier müssen wir im neuen Arbeitsprogramm der Landespartei einen Schwerpunkt setzen. Gerhard Schneckenburger arbeitet hier vorbildlich,“ lobte ihn Vogt.

Mit stehendem, lang anhaltendem Applaus brachten die mehr als 300 Delegierten und Gäste ihre Hochachtung für das lange, aufopfernde Engagement für die SPD zum Ausdruck. Der immer bescheidene Gerhard Schneckenburger war sichtlich gerührt. „Es ist schon ein überwältigendes Gefühl, vor so vielen Menschen geehrt zu werden. Der minutenlange, stehende Applaus des Landesvorstands, der Delegierten und der Gäste erzeugte schon ein Gänsehaut-Gefühl.“



## Ganztageschule in Eppelheim ?

Die SPD Eppelheim befasste sich mit dem Thema Ganztageschule in Eppelheim, wobei Renate Schmidt ausführlich über den derzeitigen Stand informierte. Dabei äußerte sie Unverständnis darüber, dass die für den Betrieb der Ganztageschule notwendigen Räumlichkeiten mit Beginn des Schuljahres nicht bezugsfertig sind.

Und das obwohl Bürgermeister Mörlein bei der letzten Sitzung des technischen Ausschuss am 03.09.2007 dies in Aussicht gestellt hatte, zumindest was den Ausbau der Kellerräume betraf.

Auch können wir es nicht hinnehmen, dass der Anbau in einer Nacht- und Nebelaktion – ohne Zustimmung des Gemeinderates – gestoppt wurde, so Renate Schmidt. „Wir haben Verständnis dafür, dass es die Schulkonferenz unter diesen Umständen abgelehnt hat, die Ganztageschule zum Schuljahresbeginn umzusetzen.“ Dem Gemeinderat liegen derzeit keine konkreten alternativen Planungen vor, die eine Nichtumsetzung des Beschlusses rechtfertigen würden. Der Anbau wurde am 14.05.2007 vom Gemeinderat mehrheitlich genehmigt, Zeit genug also um bis Schuljahresbeginn fertig gestellt zu sein. Auch war der Verwaltung seit langem bekannt, dass die Kellerräume entsprechend für die Nutzung als Ganztageschule umgebaut werden müssen. Am 01.08.2007 fand eine Begehung mit Schulleitung, Elternvertretern, dem Bürgermeister und Vertretern aller Fraktionen in den Kellerräumen statt. Dabei wurde von der Verwaltung zugesagt, dass die noch nicht umgesetzten Maßnahmen mit Schuljahresbeginn fertiggestellt sind. Lediglich der Einbau größerer Fenster würde sich bis zu den Herbstferien verzögern, was von der Schulleitung so akzeptiert wurde.

Im Jahr 2003 wurde von der SPD-Fraktion der Antrag im Gemeinderat gestellt, in Eppelheim eine Ganztageschule einzurichten. Seit Jahren schon hat das Kollegium der Friedrich-Ebert-Schule gemeinsam mit den Eltern und Schülern ein Konzept für eine teilgebundene Ganztageschule erarbeitet. Der pädagogische Rahmen ist somit seit langem abgedeckt, was fehlt sind die räumlichen Voraussetzungen. Viele Eltern haben sich darauf verlassen, dass ihre Kinder ab dem neuen Schuljahr länger in der Schule betreut werden. Diese Erwartungen wurden zutiefst enttäuscht.

Die SPD-Fraktion wird sich weiterhin mit Kräften dafür einsetzen, dass die Ganztageschule in Eppelheim schnellstmöglich realisiert werden kann und zwar in Räumlichkeiten, in denen gute pädagogische Arbeit zum Wohle der Schüler und Lehrer umgesetzt werden kann. Auch von seiten des Vorstands der SPD sind diese Entwicklungen mit Erstaunen zur Kenntnis genommen worden, war man doch recht zuversichtlich dass auch in Eppelheim ein Hauch von „Bildungsaufbruch“ zu erkennen war. (et)

**Terminankündigung: Nachwächterführung mit Dr. Elisabeth Dahlhaus am 28. September, 18.30 Uhr, Treffpunkt ist am Wasserturm.**

## Vereine und Verbände

### ASV

[www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)



#### SpVgg Baiertal – ASV Eppelheim 2:0

#### SG Rockenau – ASV Eppelheim II 2:3

**Tore:** Joel Bongji – Oliver Fels – Nevzat Gülez

#### ASV Eppelheim – SV Waldwimmersbach 4:2

Der ASV startete furios und erzielte bereits in der 4. Minute das 1:0 durch Tim Friesendorf, als der Gästetorwart einen Schuss von Timo Fries nicht festhalten konnte. Danach kamen die Gäste aus Waldwimmersbach besser ins Spiel und erzielten in der 20. Minute den 1:1 Ausgleich. Bis zur Halbzeitpause neutralisierten sich beide Mannschaften. Die zweite Halbzeit begann wie die erste. Nachdem Marc Hertel nur durch ein Foul im Strafraum gebremst werden konnte, verwandelte Arif Gülez den Elfmeter in der 50. Minute zur Führung. In der 60. Minute erzielte Marc Hertel das 3:1. Keine 4 Minuten später erzielten die Gäste per Freistoss den Anschlussstreifer. Nachdem Friesendorf in der 69. Minute per Kopf das 4:2 gelang, war die Entscheidung gefallen. Die Gäste konnten nicht nachlegen und so blieb es beim verdienten Sieg für den ASV.

#### **Aufstellung:**

Bolich-Vowinkel-Kempter(Hertel)-Fries-Friesendorf-Wacker (Altin-dis)-Seyfferth-Gülez-Klauditz-Baumann(Lorenz)-Bruhs

#### **Nächste Spiele:**

Sonntag, 30.09.2007, 15.00 Uhr VfB Leimen – ASV Eppelheim  
Mittwoch, 03.10.2007, 17.00 Uhr ASV Eppelheim – FC Astoria Walldorf II

Samstag, 06.10.2007, 16.00 Uhr ASV Eppelheim – FV Nußloch

#### **ASV Eppelheim II – VfB Eberbach 4:2**

**Tore:** Ismail Cengiz – Alexander Bodem – Nevzat Gülez – Joel Bongji

#### **Nächste Spiele:**

Sonntag, 30.09.2007, 12.45 Uhr VfB Leimen II – ASV Eppelheim II  
Mittwoch, 03.10.2007, 14.00 Uhr ASV Eppelheim II – FT Kirchheim  
Samstag, 06.10.2007, 13.00 Uhr ASV Eppelheim II – SV Altneudorf

### VORSCHAU - VORSCHAU

Am Mittwoch, den 03.10.2007 ab 10.00 Uhr findet unser diesjähriger Oktoberfest in Zusammenarbeit der Fußballabteilung und Fam. Partl statt. Zum frisch „Gezapften gibt's Weißwürste mit Brezel, Rindfleisch mit Meerrettich usw. Zwischen 11 und 12 Uhr wird eine Trainingseinheit mit unseren kleinsten „den Bambinis“ absolviert. Unsere 2. Mannschaft wird um 14.00 Uhr gegen FT Kirchheim antreten, und im Anschluss daran, 17.00 Uhr unsere 1. Mannschaft gegen FCA Walldorf II.

## ASV/DJK Fußball

### E1-Jugend

#### Mittwochsspiel gegen TSV Handschuhsheim

Frohen Mutes starteten wir am 19.09.2007 nach Handschuhsheim. Doch was wir dort erleben sollten war für alle sehr überraschend. Es begann damit dass der TSV keinen Schiedsrichter stellen konnte. Somit erklärte sich unser Betreuer Dieter Mann bereit dies zu übernehmen. Nun ging es endlich los und leider gleich mit einem Eigentor unsererseits. Bastian Paulitz stellte aber sogleich die Ehre mit dem Anschlußtreffer wieder her. Handschuhsheim konnte dann noch einmal ein Tor für sich verbuchen, aber auch hier dauerte es nicht lange und Bastian Paulitz gelang der Ausgleich. Nach der Halbzeit kamen unsere Jungs frisch motiviert auf den Platz und Leon Ruddat schoss dann auch innerhalb kürzester Zeit sage und schreibe 3 Tore!!!! Nun schlug aber die Stimmung bei den Handschuhsheimern um, jedoch nicht bei den Spielern sondern bei deren Eltern!! Es wurde, leider von uns unbemerkt, unser Tormann Maximilian Mann von Zwischenrufen gestört. Unseren Jungs, die ein faires Spiel gezeigt haben, wurde unterstellt die Gegner absichtlich zu foulern. Die dann sogleich von ihren Müttern vom Platz getragen wurden. In der Zwischenzeit waren unsere Spieler so konfus, dass sie noch 3 Gegentore kassierten. Zu allem Übel wurde dann unserem „Schiri“ noch gedroht. So stand es dann am Ende dieses Kata-

strophenspiels 5:5 und wir waren froh das diese Spektakel allzu ehrgeiziger Eltern endlich vorbei war !!!

Spielerkader: Maximilian Mann(Tor), Julian Stark, Bastian Paulitz(2), Tizian Spicocchi, Maximilian Ernst, Johannes Birkholz, Noah Scheuermann, Leon Zimmermann, Leon Ruddat(3), Pantelis Petropoulos, Felix Fischer.

### Heimspiel gegen den SV08 Waldhilsbach

Am Samstag den 22.09.2007 begrüßten wir den SV08 Waldhilsbach und es zeigte sich das die Jungs das Mittwochspiel gut verdaut hatten.Kaum angepiffen traf Leon Ruddat zum 1:0.In den nächsten Minuten spielte sich alles in der gegnerischen Hälfte ab,aber was unsere Jungs auch anstellten das Runde wollte nicht in das Eckige.Doch in der letzten Minute vor der Halbzeitpause gelang Julian Stark das 2:0!Gleich zu Beginn der Zweiten Hälfte konnte Waldhilsbach den Anschlusstreffer erzielen.Leon Ruddat ließ sich nicht lange bitten und erhöhte zum 3:1.Nur wenige Sekunden danach gelang Noah Scheuermann das 4.Tor für Eppelheim!!Jetzt glaubte man allerdings sich ausruhen zu können!Das wiederum nutzten unsere Gegner aus und ehe unsere Jungs noch „Piep“ sagen konnten stand es auch schon 4:4!!!Endlich erwachte man aus der Tiefschlafphase und so konnte Bastian Paulitz doch noch den Sieg für uns klar machen.

**Spielerkader: Maximilian Mann (Tor), Noah Scheuermann (1), Johannes Birkholz, Maximilian Ernst, Leon Ruddat (2), Pantelis Petropoulos, Felix Fischer, Tizian Spicocchi, Bastian Paulitz(1), Julian Stark(1)**

## E2- Jugend

Am Mittwoch den 19.09.07. ging es um 17.00 Uhr los nach Hand-schuhshheim. Um 18.00 Uhr wurde dann unser zweites Punktspiel angepiffen. Es ging auch gleich richtig los es viel ein kurioes Eckballtor und dann ging es Schlag auf Schlag und so führten wir zur Halbzeit mit 4:0. Nach der Pause ging es genauso weiter die Spieler zeigten schöne Kombinationen hatten ein tolles Auge für Ihre Mitspieler und so gelang es uns ein um das andere schön heraus gespielte Tor zu erzielen. Unser Tormann zeigte einige tolle Paraden und so mussten wir nur ein Gegentor hinnehmen und gewannen das Spiel mit 9:1. Die Eltern am Spielfeldrand machte es richtig Spaß und die Spieler wurde lautstark angefeuert. Nach zwei Spielen steht die E2 Jugend jetzt auf Tabellenplatz 1 und das macht die Jungs so richtig stolz. Macht weiter so den stellenweise war das richtig guter Fußball. Beim nächsten Auswärtsspiel in Dossenheim hoffen wir das es so weiter geht und Ihr euch auf den Kunstrasenplatz richtig wohl füllen werdet.

**Spielerkader: Maurizio Barone (3), Sven Becker, Erkan Bölük (2), Alexander Ensins, Malte Kiene, Maximilian Köhler (Tor), Dennis Mack (2), Yannick-Oliver Mang, Yannick Martin (1), Thomas Müller, Nima Norouzi (1)**

**Termin: Am Samstag den 29.09.07 um 13.00 Uhr spielt die E2 gegen Dossenheim in Dossenheim.**

## F2-Jugend

Samstag, 22.09.07, 10:20 Uhr. 20 Jungs der neuen F2 begannen ihren ersten Spieltag auf dem ASV in Eppelheim. Gerade erst von den Bambinis "aufgestiegen" legten unsere Jungs gleich ein super Spiel hin. Das erste Tor bekamen sie von Wiesloch 2 geschenkt und Tim legte gleich noch ein zweites nach zum 2:0. Die Mannschaft spielte super zusammen, man merkt dass sie sich alle schon lange kennen. Die zweite Partie war gegen Wiesloch 3. Es begann ganz ruhig und Toni verwandelte den ersten Freistoß gleich zum 1:0. Gleich drauf glich Wiesloch3 zum 1:1 aus. Es gab viele Torchancen, es wurde immer spannender. Unser Trainer war ein Nervenbündel, und dann legte unsere neuer „Luca“ Toni los und verwandelte noch 3 Tore. Auch Lars war herausragend, trippelte alle schwindelig - kleiner Lars ganz groß!!!! Mit dem Abpiff gelang Wiesloch3 noch der Anschlußtreffer zum 4:2. Horrenberg2 stand uns am Ende gegenüber, erste Aktion von Oskar- Kopfball- Tor. Jeder Spieler gab alles, das Zusammenspiel war super, es war klasse den Jungs zuzusehen. Oskar traf noch zweimal und Mika und Toni legten noch nach, am Ende siegten wir mit 5:3. Unsere Keeper Kevin und Patrick machten einen super Job. Trainer Erich und Heiko hatten ganze Arbeit geleistet und der erste Spieltag als F2 war ein voller Erfolg. Herzlichen Glückwunsch und immer weiter so.

**Kevin Riegler (Tor), Tobias Hick, Tim Uebele( 1), Mika Farinango (1), Oskar Wolf (3), Toni Kelava (5), Sebastian Schwenn, Christoph Klenk, Lars Huber, Orkan Ceribas, Patrick Fritz (Tor), Kevin Welk, Sam Eckart, Sammy Rühle, Berdan Barkin, Adrian Binsch, Marjan Heindel, Lukas Botros, Marcel Thee und Eddy**

## ASV Kegeln

### Spielberichte 2.Spieltag 22./23.09.2007

#### Landesliga 2

Goldene 9 Eppelheim I - KCK 1985 Königsbach I **5499 : 5368**  
u.a. Rainer Nord 974, Abdallah Ben Bekha 929, Hans Bopp 912, Frank Lenhard 904, 7.Tabellenplatz

#### Bezirksliga 3/2

GA/1927 Plankstadt - SG ET/SW Eppelheim I **2481 : 2590**  
2. Tabellenplatz

Goldene 9 Eppelheim II - SG GH/DE Leimen II **2629 : 2628**  
u.a. Heinz Lehmann 469, Miroslav Filipovic 456, 7.Tabellenplatz

#### Kreisliga A

Vollkugel Eppelheim IV - SG ET/SW Eppelheim II **2535 : 2417**  
8.Tabellenplatz

#### Kreisliga C

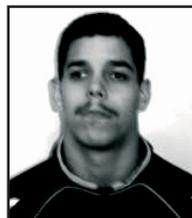
TV Mosbach II - SG ET/SW Eppelheim III **2288 : 2179**  
8.Tabellenplatz

## ASV Ringen

### Knappe Niederlage gegen den SV Weingarten

Wieder verlor unsere Staffel in einem sehr spannenden Kampf knapp mit 18:20. Weingarten zählt zu den Favoriten um die Meisterschaft. Fast hätten wir ihnen ein Bein stellen können. Leider trafen unsere 2 Neuzugänge auf noch stärkere Gegner und mussten sich geschlagen geben.

Alles fing so gut an . In der 55kg Klasse schulterte Tim Goth seinen Gegner nach 4:30 Minuten. Armin Schell rückte ins Schwergewicht auf . Die erste Runde konnte er noch mit 6:0 gewinnen. Jetzt aber kam sein Gegner immer besser mit ihm zurecht und gewann den Kampf mit 3:1 Punkten. Wieder für eine Überraschung sorgte unser jüngster Patrik Goth. Er besiegte souverän Marc Kremer auf Schulter. In der 96 kg Klasse hatte Arthur Walicki keine Chance und verlor durch Aufgabe. Im letzten Kampf vor der Pause traf Timo Rühle gegen den jungen Eric Ritter. Jeder rechnete mit einem Sieg von Timo, leider kam er mit seinem Gegner nicht zurecht und verlor auf Schulter. So stand es zur Pause 9:11 für Weingarten.



Nach der Pause kamen ja unsere sichersten Punkte Ringer, und so rechneten wir schon mit einem Sieg gegen Weingarten. Aber es kam anders. Unser Neuzugang Marko Rensch traf gegen den starken Gert Hartmann und musste sich in 3 Runden geschlagen geben. Auf Marc Rühle unser bester Punkteringer war wieder verlass. Er schulterte seinen Gegner in der 3. Runde und verkürzte den Rückstand

wieder auf 13:14. Mit Uwe Schell kam jetzt unser nächster Neuzugang. Er war bisher unbesiegt. Er musste gegen den starken Reinhold Kessel antreten , den er noch in der vergangenen Verbandsrunde besiegen konnte. Leider reichte es diesmal nicht, und er musste sich mit 3:1 geschlagen geben. Jetzt lag es an Adam Goth. Er musste unbedingt gewinnen wenn wir noch als Sieger von der Matte gehen wollten. Er gab alles, aber gegen Andreas Kirchgessner konnte er nicht gewinnen und verlor mit 3:0 Punkten. Im letzten Kampf des Abends Stand Daniel Beck gegen Philip Lakes auf der Matte. Er beherrschte seinen Gegner und konnte ihn in der 2. Runde schultern und so zum 18:20 Endergebnis beitragen. Schon am nächsten Samstag geht es weiter. Da empfängt der ASV Eppelheim um 20.00 Uhr den KSV Ispringen der bis jetzt noch unbesiegt ist in der Ernst – Knoll - Halle. Wenn es Euch Spa? gemacht hat, und Ihr mit unserer Leistung zu Frieden ward, so kommt und unterstützt unsere Staffel.

## ASV Tischtennis

### TTV Mühlhausen III – ASV Eppelheim II 4:9

Zum Saisonauftakt musste die 2. Mannschaft des ASV am 20.09.07 beim starken Aufsteiger Mühlhausen III antreten.

Bei dieser ersten Standortbestimmung gelang Markus Herold, Richard Mohr, Johannes Noky und Werner Hecker, unterstützt von den starken Ersatzspielern Werner Rühle und Manfred Stotz ein in dieser Höhe unerwarteter 9:4 Erfolg.

Am nächsten Dienstag kommt es in Eppelheim zum Aufeinandertreffen mit dem Absteiger aus der Bezirksliga aus Ziegelhausen.

Da auch die 2. Eppelheimer Mannschaft mit Alfred Haas und dem Routinier Fritz Schmitt komplett antreten kann, ist ein knappes, hochdramatisches Spitzenspiel zu erwarten.

## FC Schatthausen – ASV Eppelheim I 3:9

Auftakt nach Maß! Als einer der Mitfavoriten um den Aufstieg startete die 1. Mannschaft des ASV-Tischtennis in die neue Saison. In Schatthausen gelang ein überzeugender 9:3 Erfolg zum Saisonstart in der Bezirksliga Mitte. Die Mannschaft spielte in der Aufstellung Klaus Vierling, Jürgen Weber, Thomas Mollet, Luca Vierling, Tobias Müller und Lars Mohr. Besonderes Augenmerk verdient Luca Vierling, der nun bereits als 15-jähriger in der 1. Mannschaft fest eingesetzt wird.

Nach den Eingangsdoppeln ging der ASV knapp mit 2:1 in Führung. Es folgte ein hochklassiges Einzel des ehemaligen 2. Bundesligaspielers Jürgen Weber gegen den Abwehrspezialisten Michael Leible. Klaus Vierling, Thomas Mollet, Tobias Müller und Lars Mohr bauten die Führung auf 8:2 aus. Thomas Mollet setzte den Schlusspunkt mit einem klaren 3:0 Sieg.

Besonders bedanken möchte sich die 1. Mannschaft für die Unterstützung durch die Sponsoren Kosta Samoilis (Gasthaus „Zum Pflug“) und Andreas Fleischhacker (Elektro Fleischhacker). Das nächste Verbandsspiel findet am 29.09. um 17 Uhr in der Rudolf-Wild-Sporthalle statt. Zuschauer und Tischtennis-Begeisterte sich herzlich willkommen.

## ASV Walking

### Laufabzeichen / Walkingabzeichen

Die Abnahme des Laufabzeichens bzw. des Walkingabzeichens findet am **Samstag, 29.09.2007 um 10.00 Uhr**, auf dem ASV-Sportplatz statt. Dazu sind alle Sportlerinnen und Sportler herzlich eingeladen teilzunehmen.

Auch Nichtmitglieder können dieses Angebot gegen einen Unkostenbeitrag von 2 Euro (für Ausweis und Abzeichen) nutzen.

Weitere Informationen bei: Michaela Günther, Tel: 06221 755996  
E-Mail: michaela-guenther@gmx.de



## Arbeiterwohlfahrt Eppelheim

Nächstes AWO-Treffen mit Freunden am **Montag, 01. Oktober 2007 um 14.30 Uhr im Seniorentreff der Theodor-Heuss-Schule.**

### Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden Dienstag, 20 Uhr, Tel.: 06221 / 149820.



## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

## Wandergruppe: Bericht über die Fußwanderung zur Ersheimer Kapelle am 12.09.07

Es scheint tatsächlich, dass die Wandergruppe unter einem schützenden Stern steht. Schon wieder wurden die Teilnehmer (-innen) auf einsamen Wegen, auf denen höchstens mal ein vereinzelter Radfahrer begegnete, von einem Auto mit freundlich winkenden Insassen überholt, das dieses Mal ob seiner grün-weißen Lackierung allerdings gleich als Polizeifahrzeug identifiziert wurde.

Denn die Gruppe hatte an diesem Tag unter Führung von Erna Fischer und Maria Künzl im Gegensatz zum belebten, hektisch befahrenen und lauten rechten, das ruhigere, einsame, weitgehend naturbelassene linke Neckarufer zwischen Neckarsteinach und Hirschhorn unter die Wanderschuhe genommen. Nach kurzer S-Bahnfahrt ging es in Neckarsteinach über den Wehrsteg und dann immer am manchmal wie ein ruhiger See wirkenden Fluß entlang zunächst zum Neckarhäuser Hof. Im Schatten der Bäume

war es angenehm kühl, während draußen die Sonne zauberhafte Reflexe auf das Wasser warf. Drüben tobte der Verkehrslärm, hier war es so ruhig, dass man automatisch die Stimme dämpfte. Die alten Ziegel- und Sandsteingebäude der ehemaligen Palm-Brauerei wurden passiert, dann ging es ein längeres Stück durch schon herbstlich angehauchte Wiesen und Obstgärten, bis man nach gut zweieinhalb Stunden im Ortsteil Ersheim von Hirschhorn das Gasthaus „Zur Goldenen Pfanne“ erreichte.

Hier gab es außer einem reichlichen und qualitativ hervorragenden Mittagsschmaus noch eine kleine Besonderheit: statt eines Gästebuchs reichte der freundliche Wirt eine Astscheibe, auf der das Bürgerkontaktbüro samt Eppelheimer Wasserturm durch eine künstlerisch begabte Teilnehmerin verewigt wurde – das Holz zierte nun neben vielen ähnlichen Stücken die Wand der Gaststube.

Nach der Besichtigung der gotischen Ersheimer Kapelle (berühmt auch durch den Hirschhorn-Roman „Das deutsche Herz“ von Adolf Schmitthenner) ging es über den Wehrsteg in die malerische Altstadt von Hirschhorn mit ihren zahlreichen gut restaurierten Fachwerkhäusern und romantischen Gässchen, Stiegen und Winkeln. Da diese interessanten Einzelheiten einige Teilnehmer (-innen) der Gruppe derart faszinierten, dass sie den Anschluß verloren, kamen sie erst am Bahnhof an, als die S-Bahn gerade abfuhr: mit den beiden Führerinnen. Es wurde dennoch im Nachhinein von keinem personellen Verlust berichtet.

Ein herzliches Danksschön wiederum an Erna Fischer und Maria Künzl, auch für die gute Vorarbeit.

## Literatur- und Geschichtskreis: Bericht über das Treffen vom 19.09.07

Das erste Treffen des Literatur- und Geschichtskreises nach der Sommerpause fand am 19.09. in der Stadtbibliothek statt. Die „alte“ Gruppe und eine neue Teilnehmerin befassten sich mit „Herzlich willkommen“ von W. Kempowski.

Christiane Steffen führte in das Werk von Kempowski ein und fasste zunächst die „Familienchronik“, erschienen zwischen 1969 und 1984, zusammen. Diskutiert wurde über Flucht und Rückkehr des Jugendlichen, über seine Erlebnisse im Bautzener Gefängnis und seine ersten pädagogischen Erfahrungen.

Bei der Sitzung am 17. Oktober 2007, 15 Uhr, in der Stadtbibliothek wird auf den zweiten Teil des Buches eingegangen werden (Studium on Göttingen und Eheschließung), ehe Christiane Steffen den letzten Abschnitt im Leben Kempowskis Revue passieren lässt (Echolot, Tagebücher, Reiseerlebnisse).

## Eissportclub Eisbären ECE

### Tag der offenen Tür

Am **03.10.07** findet in der Eishalle Eppelheim der jährliche **Tag der offenen Tür am 03.10.07** statt, zu dem alle Eis-, Sport-, und Eissportbegeisterten herzlich eingeladen sind!

**Beginn: 8:00 Uhr** mit einem EBW Spiel der EC Eisbären Eppelheim gegen die Kleinschüler- ESV Hügelsheim  
**Ab 10 Uhr** Öffentlicher Lauf, **Eintritt frei**, Schlittschuhverleih 3,50 Euro

**12:15 – 13:45 Uhr** Showtraining der Heidelberg Knights Sledgehockey und der Kleinstschüler der Eisbären Eppelheim  
**Ab 14 Uhr** Öffentlicher Lauf, **Eintritt frei**, Schlittschuhverleih 3,50 Euro. Beim Icehouse-Quiz und Bingo gibt es jede Menge kleine, feine Preise zu gewinnen!!

Für das leibliche Wohl sorgt die Jugendabteilung der Eisbären Eppelheim und unsere Vereinsgaststätte Icegarden!!

## Neuer Wind bei den Eisbären Eppelheim

Es war ein kleines aber feines Grüppchen, das sich am Dienstag, 18.09.07 im Icehouse, der Gaststätte der Eppelheimer Eishalle eingefunden hatte, um den neuen Trainer im Verein kennen zu lernen. Vertreten war der Vorstand, die Jugendleitung, Trainer und einige interessierte Eltern von Jugend und Kleinschülern. Es sollen die Ziele der Eisbären in der neu begonnenen Saison erneut manifestiert werden, die Talente im Verein fördern und Perspektiven bieten –im Hobbybereich bis hin zur 1. Mannschaft.

Eigens zu diesem Zweck wurde zum ersten Mal in der Geschichte der Eisbären Eppelheim dafür mit Davydenko ein hauptberuflicher Trainer fest angestellt, der sich sowohl um das Training der ersten Mannschaft als auch um die Trainerkoordination der Jugendmannschaften kümmern soll.

Wenig wurde im Vorfeld bekannt gegeben. Umso erfreuter nahmen die Anwesenden Notiz von der langjährigen Erfahrung, auf die der Neuzugang Aleksander Davydenko zurückschauen kann. In jedem einzelnen dieser Bereiche ist Davydenko bereits ein „alter Hase“. Nach 12 Jahren als Spieler in der russischen Superliga trainierte er zunächst die U19 der ukrainischen Nationalmannschaft. Aus seinem Team wurden zwei Mitglieder wiederum in die Superliga ausgewählt. Nach seiner Auswanderung nach Deutschland arbeitete er zunächst als Trainer in Nürnberg und anschließend in Bad Kissingen, um heute bei den Eisbären in Eppelheim eine weitere Herausforderung anzunehmen.

Er selbst beschreibt seinen Trainingsstil als „hart aber gerecht“. Sein eindeutig definiertes Ziel: Aufbau, Ausbau, Förderung der Kondition und Konzentration und natürlich Spielsiege!

Die Eisbären heißen ihren neuen Trainer herzlich willkommen und freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit.



## Eppelheimer Tennisclub

### Kerwe 2007

Für die Kerwe werden noch einige Helfer gesucht. Bitte unterstützen Sie Ihren Verein und tragen Sie sich in die Listen am Schwarzen Brett ein. Vielen Dank!

Am **Kerwemontag** bietet das ETC-Restaurant ab 11.30 Uhr ein **Knöchel- bzw. Grillhaxenessen** an. Das Restaurant-Team bittet um Voranmeldung unter Tel: 7 37 94 89



## Keglerverein 1962 Eppelheim

### DCL-Herren:

#### VKC Eppelheim 5782:5610 RW Sandhausen

VKC: Kockmann 981, Lacher 990, Dittkuhn 971, Karl 938, Bühler 933, Hahl 969.

### DCL-Damen:

#### DSKC Eppelheim 2647:2573 ESV Schweinfurt

DSKC: Stache 450, Hafen N. 430, Müller-Stapf 461, Hoff 450, Frey 392, Kastner 464.

### 2. Bundesliga West-Herren:

#### VKC Eppelheim II 5344:5344 KV Bad Dürkheim

VKC: Back 880, Killian 891, Auer 930, Böhrler 853, Seifert 906, Jacobsen 884.

### KC Heros Freiburg 5643:5539 Frei-Holz Eppelheim

FH: Sopko 889, Schmitt 1016, Wolfschläger 918, Mahler 912, Hörner 919, Will 885.

### 2. Bundesliga West-Damen:

#### DSKC Eppelheim II 2543:2687 DKC Waldkirch

VKC: Ruckmich 431, Raab 398, Schleich 419, Walter 413, Gaber 432, Bühler 450.

### Kreisliga A-Herren:

#### VKC Eppelheim IV 2535:2417 ASV/SW Eintr. Eppelheim II

VKC: Brunner U. 393, Schmidt 411, Knab J. 435, Erni H. 455, Kettenmann 438, Walter 403.

### Landesliga 3-Herren:

#### VKC Eppelheim IV 5306:5101 GK Reilingen

VKC: Klein 889, Batsch 844, Hafen K. 898, Hoff 861, Hafen Chr. 908, Waldherr 906.

### Kreisliga D:

#### VKC Eppelheim IV 1617:1128 Alt Heidelberg D III

VKC: Brunner Chr. 409, Zimmermann 393, Weidner 393, Frey 422.

steht nach viereinhalb Jahren wieder einmal ein Pächterwechsel an – mit der deutsch-griechischen Familie Nikos soll die bisher erlebte Gastronomie ab Anfang Oktober fortgeführt werden nach nur kurzer Schließung des Lokals fortgeführt werden.

Die Ferienzeit verbrachten die Chöre mit einigen Aktivitäten. Als Dankeschön für die Beteiligung beim Gottesdienst seiner Goldenen Hochzeit hatte der beim Männerchor singende Ehrenbürger Hans Stephan seine Mitsänger zu einem Hoffest eingeladen, das im Zentrum Eppelheim direkt mit Sicht auf den Kirchturm der Pauluskirche zünftig gefeiert wurde. Mit eingeladen waren neben den Sängern Bürgermeister Dieter Mörlein, Dirigent Reiner Wagner und sowie mit Ehrenbürgerin Inge Burck und Ex-Vorstandsfrau Christa Stephan auch zwei Damen. Bei Fassbier und Worscht und Weck war das Feiern in einem lauen Sommerabend von günstigen Faktoren begleitet. Die Sänger bedankten sich zunächst artig bei Hans Stephan und seiner Frau Ingrid – die als guter Geist den Abend lang tätig war – um dann ihrem Metier zu frönen. Die alten Chorlieder konnte man wieder einmal in Eppelheims Zentrum schallen hören, aber auch so manches Volkslied oder so manchen Schlager. Auch wenn das Zentrum zwischen Buren- und jetzt Dr. Emil-Königstraße und Hauptstraße, das bisher einem Walde glich, durch eine Stichstraße erschlossen wurde, so ist doch der Stephan'sche Garten weiterhin ein Idyll in Eppelheims Zentrum, das auch die Sänger genossen.

Für den Männerchor galt es in den Ferien noch eine Aufgabe zu erfüllen – einer ihrer Sänger wurde 75 Jahre alt und dies ist seit Bestehen des Vereins Anlass für ein Ständchen. Gerhard Wittmann feierte seinen Geburtstag mit seiner Familie auf dem Treiberhof und hierhin zog es den Männerchor. Vorstandssprecher Thomas Hübler sprach die Glückwünsche des Vereins aus und überreichte eine Ehrengabe. Dabei würdigte er die zahlreichen Verdienste Gerhard Wittmanns in seinem Sängereleben, das nun schon 56 aktive Jahre andauert. 1950 war er dem Männerchor des Sängerbundes Germania beigetreten und er singt seither im 2. Bass. Daneben hat er sich mehrfach um den Verein verdient gemacht – 22. Jahre lang, von 1957 bis 1978 war er Fahnenträger oder Begleiter, 15 Jahre lang, nämlich von 1958 bis 1962, war er Vereinsdiener oder Kontaktperson und hielt die Verbindung zwischen Verein und seinen passiven Mitgliedern aufrecht, und schließlich war er noch zwei Jahre lang als Mitglied des Veranstaltungsausschusses tätig – in den Jahren 1966 und 1967. Die letzte Generalversammlung des Vereins hat dies alles zum Anlass genommen, ihn zum Ehrenmitglied zu ernennen. Und es waren die Vizedirigenten Manfred Stotz und Dr. Michael Seydel, welche die Lieder anstimmten, um ihrem langjährigen Sänger zum Geburtstag zu gratulieren. Und wie es ebenfalls üblich ist, eine kleine Sängerfeier schloss sich an, bei der weitere Lieder ertönten.

Auch kulturell tat sich bei der Germania in den Sommerferien etwas. Speziell für die Sängerinnen und Sänger der Germania-



Chöre führte Ehrenbürger Hans Stephan einen kurzen historischen Rundgang in Eppelheim durch – wegen der großen Beteiligung gleich an zwei Abenden. Der Rundgang war jeweils kurz und er betraf eine der kürzesten Eppelheimer Straßen, den Attigweg. Und es war erstaunlich, was er in eineinviertel Stunden alles über dieses Stück Eppelheim in seiner unnachahmlichen Art zu berichten wusste – angefangen mit der Entstehung der Josefskirche, wo die Führung begann, bis hin zur kleinen Kirche der Methodisten, wo diese endete. Dazwischen einiges über die – geheimnisvoll

## Sängerbund Germania



## Lebendige Ferien beim Sängerbund Germania Eppelheim

Bei den Traditions-Chören des Sängerbundes Germania Eppelheim hat die Probenarbeit seit letzten Donnerstag nach den Ferien wieder begonnen – der Frauenchor probt ab 18,45, der Männerchor ab 20,15 Uhr im Vereinshaus „Zum Goldenen Löwen“. Hier

unbekannte – Namensgebung der Straße, über die an der Straße gelegene ehemalige Ziegelei, über eine den Weg schneidende – offensichtlich nicht fertig gestellte - Wasserleitung von Rohrbach bis in kurpfälzische Mannheimer Schloss, über das Schicksal eines Eppelheimer jüdischen Mädchens im Zweiten Weltkrieg und über ein Überbleibsel aus jenem Krieg: Schlossermeister Fath hat aus Platten jenes an der Autobahnauffahrt abgeschossenen Panzers einen Richtbock erstellt, der immer noch im Attigweg zu sehen ist. Christa Stephan, die Initiatorin der Rundgänge, bedankte sich bei Hans Stephan unter dem großen Beifall der Rundgänger mit einem kleinen Geschenk.

Und am Ende der Ferien stand noch ein Höhepunkt – eine Fahrt zu einer Besenwirtschaft in der Nähe der Heimat des Bürgermeisters Dieter Mörlein, der die Busfahrt auch organisiert hatte. Dass hier viele fröhliche Stunden erlebt wurden, bei Gesang und guter Laune, das ist für die Sänger wohl selbstverständlich. Neben den Sängerinnen und Sängern war es Heinz Meisel, am Akkordeon begleitet von Rolf Schimmer, der mit zahlreichen Liedern zum Gelingen des Abends beitrug.



## Eppler Kerwe 2007 – immer das Gleiche!? FEHLANZEIGE!!!

### Bei uns im Germania-Zelt spielt diesmal die Musik für Jung und Alt

Wie vielen Besuchern war auch uns aufgefallen, dass die Eppler Kerwe in den letzten Jahren immer eintöniger, langweiliger und farbloser wurde. Deshalb hatten wir bereits 2006 einen ersten Anlauf gemacht, mit einer Band in unserem Zelt am Samstagabend einen neuen musikalischen Akzent zu setzen.

Aufgrund der positiven Resonanz gehen wir dieses Jahr noch viel weiter:

Am Samstag lassen wir's bei uns im Zelt für alle Jungen und Junggebliebenen so richtig krachen! Wir konnten diesmal drei regional bekannte und beliebte Rock und Pop Cover-Bands zur Belebung unseres Angebots gewinnen: Ab 18 Uhr geht's los. „Betty and the Boops“ (18 Uhr – 20 Uhr), „Crimson Veil“ (20 Uhr – 22 Uhr) und „Essential“ (22 Uhr – 24 Uhr) heizen uns nacheinander bis zur Sperrstunde um 24 Uhr tüchtig ein.

Am Sonntag zum Frühschoppen und Mittagessen geht's dann ebenfalls mit musikalischer Unterhaltung – etwas ruhiger und urgemütlich zu. Die Germania-Herren werden gemeinsam mit dem befreundeten Männerchor aus Malschenberg Lieder aus ihrem großen Gesangsrepertoire zum Besten geben. Auch mit einigen solistischen Schmankerln ist dabei zu rechnen, mehr soll hier jedoch nicht verraten werden. Kommen Sie doch einfach vorbei!

An beiden Tagen gibt es - neben erfrischenden Getränken aller Art – unter anderem knusprige Grillhaxen, leckere Schnitzel, saftige Hamburger und würzige Currywürste zu moderaten Preisen. Auch unser großes Kuchenbuffet ist ein Besuch beim Germania-Stand allemal wert.

Wir sehen uns auf der Eppler Kerwe 2007! Bis dann, wir freuen uns auf Sie!

## joyful voices eppelheim



### Neue Männer braucht der Chor...

Da wir's nicht an Häuserwände sprühen können bzw. dürfen, nutzen wir dieses lokal äußerst beliebte Medium, um Sie alle auf ein Defizit aufmerksam zu machen, bei dessen Behebung ebenfalls nur Sie uns helfen können:

Wir brauchen dringend noch einige Sänger zur Verstärkung unserer Tenöre und Bässe!

Falls Sie uns noch nicht kennen (üble Bildungslücke im Übrigen!), hier einige wichtige Informationen, die die Entscheidung, bei uns künftig mitzumachen, erleichtern:

Wir sind ein gemischter moderner Chor mit derzeit gut 50 Mitgliedern, davon momentan aber nur knapp 15 männlich. Unser Durchschnittsalter liegt bei Anfang 40, die jüngsten Sängerinnen und Sänger haben gerade mal 16 bzw. 17 Jahre auf'm Buckel. Unser Chorleiter ist U30 und schafft es, Qualität mit Spaß und Humor zu vermitteln.

Wir singen vorwiegend Englisch, haben uns auf Pop- bzw. Folk-Musik spezialisiert.

Wir proben montags von 20.15 Uhr bis ca. 21.30 Uhr. Davor finden im dreiwöchigen Turnus ab 19.30 Uhr Einzelstimmproben (abwechselnd für Alt, Sopran und Männerstimmen) statt. Da wir fast alle berufstätig oder in Ausbildung (auch Schüler / Studenten) sind, möchten wir uns nicht übermäßig stressen. Wir gehen nicht auf Sängerfeste bzw. -wettstreite und haben nur wenige Auftritte pro Jahr. Der Freizeit- und Spaßfaktor steht im Vordergrund.

Sie können gerne zunächst unverbindlich an mehreren Chorproben teilnehmen. Sie müssen nicht unbedingt Germania-Mitglied werden; für Vereinsmuffel gibt es eine besondere, außerordentliche Gast-Mitgliedschaft. Der jährliche Unkostenbeitrag ist mehr als erschwinglich.

Jedermann, der Lust hat, mit uns zu singen - und nebenbei viele nette Menschen kennen zu lernen - sei herzlich eingeladen, am kommenden Montag um 20.15 Uhr in unseren Sängersaal im 1. OG des Restaurants „Zum Goldenen Löwen“ (direkt an der Strabahn-Endstelle) zu kommen. Wir freuen uns auf Sie!

## Turnverein Eppelheim



### TVE Handball [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de)

#### Ergebnisse und Berichte:

**Landesliga** (Männer 1): TB Reilingen – TVE, Sonntag, 23. September 2007 21 : 27 (7 : 11)

#### Gelungene Premiere

Nach der schlechten Generalprobe gegen Handschuhsheim gelang dem TV Eppelheim mit einem 27 : 21-Auswärtserfolg bei der TBG Reilingen eine erfolgreiche Premiere in der Landesligarunde. Wichtig für die Gäste war das wieder mitwirken von Torjäger Eduard Heier, der seine schwere Krankheit endlich überwunden hat. Wenn auch seine Leistung noch weit von dem entfernt ist, was er in der letzten Saison gegen Ende geboten hat, so ist es für die Psyche der Truppe doch wichtig, ihn wieder dabei zu haben.

Zunächst verlief der Start etwas holprig. Nach sechs Fehlwürfen gelang erst in der 5. Spielminute das 0 : 1 durch Kai Schmidt-Eisenlohr, aber schon hier machte sich bemerkbar, dass der Abwehrverband sich ausgezeichnet formiert hatte und Garant dafür war, dass es bei eigener schwacher Wurfausbeute dennoch gelang, sich auf 4 : 0 abzusetzen und einen Vier-Tore-Vorsprung

(7 : 11) in die Halbzeit mitzunehmen. Ein besonderes Lob gebührt Tobias Vollhardt im Tor, der mit seinen Paraden viele Würfe meisterte und die Reilinger fast schon verzweifeln ließ.

In der 2. Halbzeit ein ähnliches Bild. Auf mehr als drei Tore kamen die Hausherrn nie heran und nach 45 Minuten hatte Heier das Visier richtig eingestellt und wieder einen 5-Tore-Vorsprung herausgeworfen. Heimtrainer Hartmut Schulz stellte in einer Auszeit seine Abwehr auf 4 : 2 um, ein letzter Versuch, der jedoch kläglich scheiterte, weil Alexander Stephan, als Rechtsaußen glänzend freigespielt, 3mal in Folge einnetzte und das Ergebnis auf 16 : 22 schraubte. Nun war das Spiel gelaufen, Reilingen versuchte mit einer recht harten Gangart den Frust zu bewältigen, aber Michael Hofmann, Sebastian Dürr und Robin Erb sorgten sogar für einen 19 : 27-Vorsprung, der Rest war Kosmetik.

Wie schon eingangs erwähnt, war heute die Abwehr das Prunkstück; Tobias Vollhardt und später Marcel Reif, der zum Einstieg gleich einen 7-Meter-Wurf entschärfte, wuchsen angesichts der von Kai Schmidt-Eisenlohr gut organisierten Deckung über sich hinaus. Im Angriff war noch viel Sand im Getriebe. Momentan läuft der Ball nicht schnell genug, noch gibt es Abstimmungsprobleme beim Kreisläuferanspiel und vor allem war heute die Wurfausbeute allenfalls ausreichend. 31 Fehlwürfe bei 58 Versuchen, das ist nicht überzeugend, zumal viele der Versuche aus guten Positionen scheiterten, aber daran hatten die guten Reilinger Torhüter Eberwein und Golz auch ihren Anteil. Überzeugend verwandelte Freddy Fehrenbach die 7-Meter-Würfe, nachdem Robin Erb mit seinem zweiten Versuch am Pfosten gescheitert war. Das Verhältnis der 7-Meter-Würfe 2 : 7 und der Zeitstrafen 5 (2 allerdings wegen Mekerns) : 1 zeigt, dass Reilingen versucht hat, durch Härte das fehlende spielerische Potential auszugleichen, was die gut leitenden Schiedsrichter, trotz einer nicht immer sportlichen Kulisse, nicht beeindruckten konnte. (WE)

TBG Reilingen: Golz, Eberwein; Claus (1), T. Haffner (2), M. Haffner (1), Sand (1), Hübner (1), Schifferdecker (7), Zöller (4/1), Bikowski (1), Rausch (2), Lausche (1), Kliesow

TVE: Reif, Vollhardt: Schattka (ne), Hofmann (1), Fehrenbach (6/5), Hermann (2), Stephan (3), Vural (1), Hoch (1), Schmidt-Eisenlohr (2), Heier (2), Erb (6/1), Dürr (3), Deisenroth

### Sonntag, 23. September 2007

**D-Jugend (männlich) Leistungsklasse:** TSV Malschenberg – TVE 29 : 19

**3. Division (Männer 3):** TSV Malschenberg III – TVE III 41 : 33

**C-Jugend (männlich) Leistungsklasse:** TSG Wiesloch – TVE 31 : 28

**A-Jugend (männlich 2):** SG Ziegelhausen/Wilhelmsfeld – TVE II 27 : 30

**1. Division (Männer 2):** TSV Malschenberg – TVE II 40 : 23

### Vorschau – die nächsten Spiele:

**Landesliga (Männer 1):** TVE – TSV Buchen, Sonntag, 30. September 2007, 17.30 Uhr

Bereits am 2. Spieltag (30.09. um 17.30 Uhr) gastiert einer der Favoriten auf die Meisterschaft in der Eppelheimer Rhein-Neckar-Halle. Der TSV Buchen verfügt mit den Brüdern Stockert über einen hervorragenden Rückraum, sodass die TVE-Abwehr zumindest an die gute Leistung von Reilingen anknüpfen muss, um den Konkurrenten in die Schranken zu weisen. Zweifelsohne war jedoch der Auftaktsieg im ersten Spiel Balsam für das Selbstvertrauen der Truppe um HP Östringer. Sollte es dem Rückraum im Heimspiel am kommenden Sonntag gelingen, die Wurfausbeute zu verbessern und schafft es das Team zudem, die Kampfstärke zu konservieren, so dürfte ein Sieg vor hoffentlich zahlreichen Zuschauern möglich sein.

**Landesliga (Damen 1):** TVE – TSV Phönix Steinsfurt, Sonntag, 30. September 2007, 15.30 Uhr

### Samstag, 29. September 2007

**C-Jugend (männlich) Leistungsklasse:** TV Dielheim – TVE, 16.15 Uhr, Leimbachhalle Dielheim

### Sonntag, 30. September 2007

**3. Division (Männer 3):** TVE III – TSV Meckesheim II, 10.00 Uhr

**E-Jugend (weiblich):** TVE – Spvgg Baiertal, 11.15 Uhr

**C-Jugend (weiblich):** TVE – SG Mückenloch/Meckesheim, 12.20 Uhr

**1. Division (Männer 2):** TVE II – TSV Malsch, 19.30 Uhr

Die Sonntagsspiele finden alle in der Rhein-Neckar-Halle statt.

### Mittwoch, 03. Oktober 2007

**D-Jugend (männlich) Leistungsklasse:** TSV Rot – TVE, 12.15 Uhr Parkringhalle Rot

**E-Jugend (männlich):** TSV Rot – TVE; 13.30 Uhr, Parkringhalle Rot

### Interview mit HP Östringer (August 2007)

#### Wie beurteilst du die letzte Saison nach einigem Abstand?

Der Start war ganz schlecht, aber in der Rückrunde hat sich die Mannschaft gefangen und einige gute Spiele geliefert. Sowohl den späteren Aufsteiger HSG Mannheim als auch den Zweiten TSV Malsch haben wir dann geschlagen. Ein Grund war sicher die Leistungssteigerung einiger Spieler wie bspw. von Sebastian Dürr, der immer besser in Schuss kam.

#### Wo liegen im Moment die Probleme der Mannschaft?

Die Vorbereitung ist im Grund genommen katastrophal. Zwar haben wir nach einer sehr kurzen „Fußballpause“, in der die Jungs

im Training ihrem geliebten Leder hinterher rennen durften, keine Pause mehr gemacht und durchtrainiert, aber in keinem der vielen Vorbereitungsspiele konnten wir mit der gleichen Mannschaft wie davor auftreten. Prüfungen unserer Studenten, Urlaubspläne sowie Verletzungen bzw. Krankheiten haben das verhindert, bisweilen hatten wir nur einen etatmäßigen Rückraumspieler zur Verfügung, die 1b-Spieler mussten in die Bresche springen. Das haben sie zwar gut gemacht, aber für die kommende Saison hilft uns das nicht allzu viel.

#### In welchen Bereichen muss sich die Mannschaft deiner Ansicht nach vor allem steigern?

Das Rückzugsverhalten ist immer noch extrem schwach, wir fangen eindeutig zu viele Kontertore. Auch die Beweglichkeit und Aggressivität der Abwehr ist verbesserungswürdig.

#### Wie willst du das erreichen?

Reden und dann trainieren, trainieren, trainieren! Hoffnung macht mir, dass wir mit Kai einen Abwehrchef gewonnen haben, der auch verbal die Deckung organisiert. Das hat bisher gefehlt.

#### Wie steckst du die Ziele für die kommende Runde?

Wir wollen auf jeden Fall um die Meisterschaft mitspielen und nicht wie letztes Jahr nur mit großem Abstand Dritter werden.

#### Was versprichst du dir dabei von den Neuzugängen?

Nun, wir haben keinen Abgang zu verzeichnen und über Kai Schmitt-Eisenlohr habe ich ja gerade schon gesprochen. Tobias Vollhardt wird für eine ausgeglichene Torwartleistung sorgen, von Freddy Fehrenbach und dem Heimkehrer Andy Horvath verspreche ich mir etwas mehr Konstanz auf Linksaußen. Matthias „Atze“ Sauter ist spielerisch sehr stark und wird im Rückraum dringend gebraucht, wo noch unklar ist, wann Eduard Heier und auch Johannes Stroh wieder ins Geschehen mit eingreifen können.

#### Wie ist es deinem Empfinden nach um das Mannschaftsklima bestellt?

(Lacht) Oft fast zu gut. Die Jungen tun sich nicht weh. Manchmal wäre auch im Training mehr Biss nötig und möglich. Und es gibt einige, die sich nicht richtig „quälen“ können oder wollen. Das Interview führte Walter Erb (WE).

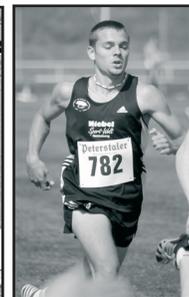
## TVE Leichtathletik

### Erfolge von TVE-Athleten bei Länder - und Kreisvergleichskampf

Zum Abschluss der Saison wurden dank ihrer Leistungen, die sie in dieser Saison zeigten, Philipp Metzler zum Kreisvergleichskampf der Jugend (Badische Trophäe) und Jasmin Löblein zum Ländervergleichskampf Baden gegen Elsass eingeladen. Philipp konnte in Ettlingen mit seinem 2. Platz über 800m in 2:03,55min 3 Punkte für den RNK-Kreis sichern und hat somit seinen Teil zum Sieg des Rhein-Neckar-Kreises dazu getan.

Einen Tag später durfte Jasmin Löblein im Trikot Badens in Lingsheim (bei Strasbourg) im Kugel und Diskus an den Start gehen. Bei optimalen Bedingungen verbesserte sie ihre Bestleistung im Kugelstoßen auf 10,56m.

Auch im Diskuswurf steigerte sie ihre bisherige Bestleistung auf 31,51m. Mit ihrer Diskusweite kam Jasmin in die Punktwertung und konnte sich mit den anderen badischen Teilnehmerinnen über den hohen Sieg (106,5:73,5 Punkten) freuen. Im Anschluss an diesen Wettkampf ist jetzt erst einmal Trainingspause. Mitte Oktober beginnt dann bereits wieder die Vorbereitung auf die neue Saison.



### Yannick Sturm verbessert gleich zwei Vereinsrekorde

Der 11 Jahre alte Schüler Yannick Sturm zeigte bei den offenen Vereinsmeisterschaften in Hockenheim wieder einmal tolle Leistungen. Den Vierkampf gewann Yannick überlegen. Für die 50m



benötigte er 7,95sec. Im Weitsprung sprang er mit 4,46cm ganz knapp (1cm) an seinem eigenen Vereinsrekord vorbei. Im Ballweitwurf landete der Ball bei 29 m. Dann kam der Hochsprung. Mit 1,39m war er bereits im Besitz dieses Rekords. Endlich stimmte auch der Anlauf und er konnte locker die 1,40m überfliegen. Mit seiner Vierkampfpunktzahl kam er auf 1464 Punkte und verbesserte damit den bisherigen Vereinsrekord um 23 Punkte.

## TVE Turnen

### Änderung im Turnen 6 – 10 Jahre

Hallo Mädchen und Jungs!!

**Ab dem 24.09.2007 ist die Trainingsstunde für das Geräte-turnen**

**Mittwochs von 17 bis 18 Uhr in der Philipp-Hettinger-Halle,** die Übungsleiterin ist Astrid Fritz

Alle interessierten Kinder sind herzlich eingeladen!! Einfach Turnzeug mitbringen und mitmachen!

## TVE Walken

### Walkingabteilung beim 25.Badenmarathon

Am Sonntag, den 16.September, nahm beim 25. Badenmarathon eine stolze Gruppe von 8 Teilnehmerinnen und 2 Teilnehmer aus der Walkingabteilung teil.

Beim Fitnesswalken über 5 km gingen Irene Steyer und Anneliese Weckauf an den Start. In der 10 km Gruppe starteten: Brigitte Beck; Beatrix Kessler, Gracy Kizkukandaryil, Hans Steger und Rolf Weckauf. Breits um 9.10 Uhr starteten die Powerwalker über 21 km (Halbmarathon). Evi Dolleschel, Hannelore Haas und Maria Rabenecker waren hier die Teilnehmer. Beflügelt von dem schönen Wetter war es für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein voller Erfolg.

### Veranstaltungen der Vereine, Kirchen und anderen Organisationen 2008

Bitte melden Sie Ihre **Veranstaltungstermine für das Jahr 2008** zur Erstellung des Jahresveranstaltungs-kalenders an das VZ Kultur + Wirtschaftsförderung, E-Mail: h.ruehle@eppeleheim.de, Fax-Nr. 794-157 bis **spätestens 31. Oktober.**

## TSC Couronne

### TSC Couronne Heidelberg e.V. steppt und tanzt in Eppelheim

#### Neue Tanzkreise ab Oktober

Das Tanzangebot des TSC Couronne e.V. Heidelberg wird in Eppelheim immer größer und vielfältiger. Tanzkreise werden nach Eppelheim gelegt, Räume und Säle werden immer öfter gebucht. Damit ist der Heidelberger Verein in Eppelheim präsenter als je zuvor.

Im Herbst beginnt die neue Tanz-Saison mit neuen Einsteigerkreisen. Für die Stadt Eppelheim bedeutet das folgendes:

Die Sparte Steptanz wird neu aufgelegt und startet mit einem Kreis für Einsteiger. Warum Steptanz? Es gibt eine anhaltende Faszination Tap Dance – aber worauf beruht sie? Die Mittel sind einfach. Ein Paar Straßenschuhe, mit Eisenplatten unter der Schuhspitze und auf dem Absatz. Dazu schnell und präzise bewegliche Füße; aber das ist bereits Übungssache. Von sich aus brauchen Steptänzerinnen und -tänzer ein Gefühl für Takt und Rhythmus, denn die Fußbewegungen sollen rhythmische Abläufe hörbar machen. Den Rhythmus gibt üblicherweise ein Musikstück vor; wenn die Musik aussetzt, lassen die Steppenisen ihn allein erklingen. Der Einsteiger-Kreis beginnt am Montag, den 01. Oktober von 18:00 – 19:00 Uhr in Eppelheim im Don Carlitos, Handelsstr. 9. Bitte Halbschuhe mit Leder- oder Hartgummi-sohlen mitbringen.

Wer lieber zu zweit tanzt, der kann z.B. bei Standard/Latein vorbeischaun. Der Einsteigerkreis startet am Montag, den 01. Okt. von

19:00-20:30 Uhr in Eppelheim im Don Carlitos, direkt im Anschluss trainieren die Silbertänzer. Kreise für Fortgeschrittene und Gesellschaftstanzkreise finden mittwochs im Gemeindezentrum St. Franziskus statt. Der Salsa Einsteigerkreis startet am Mittwoch, den 10. Okt. von 20:30 - 22:00 Uhr - im Don Carlitos. Der TSC bietet noch viele weitere Tanzrichtungen an, im ganzen Stadtgebiet von Heidelberg verteilt – also auch in unmittelbarer Nähe von Eppelheim.

Wer einfach mal eine Kostprobe der tänzerischen Fähigkeiten der Vereinsmitglieder des TSC erleben möchte, ist eingeladen, am Heidelberger Herbst an der Bühne am Bunsendenkmal vorbeizuschauen.

Noch ein Tipp: Der TSC Couronne veranstaltet am 04.11.2007 – am Tag des Tanzens in Deutschland – eine schöne Tanzveranstaltung in der Rudolph-Wild-Halle. Bei den angebotenen Workshops aus den Sparten Hawai'ianischer Hula, Bollywood Tanz, Standard, Latein, Boogie Woogie und Salsa können neue und klassische Tanzrichtungen ausprobiert werden. Danach wird bei Live-Musik weitergetanzt bis in den Abend hinein.

Vielleicht weckt der TSC bei Ihnen die Lust zum Tanzen.

Interesse? Einfach vorbeikommen. Infos unter Telefon 06221-801097 bzw. unter [www.tsc-couronne.de](http://www.tsc-couronne.de)

## Veranstungskalender und Kulturelles

### Hobby & Handwerkermarkt

Die Eppelheimer Rudolf Wild Halle lädt am **Samstag, den 13.10.07, 15-19 Uhr** und am **Sonntag den 14.10.06, 11-18 Uhr, zum Hobby- und Handwerkermarkt** ein.

Eine bunte Vielfalt aus über 42 Ausstellern sorgt für eine abwechslungsreiches und besonderes Angebot. Nicht nur Gebrauchsgegenstände, wie beispielsweise Töpfereiprodukte, Lampen und Patchworkdecken locken zum Kauf, sondern auch selbstgemachte Badezusätze und Pralinen aus eigener Herstellung tragen zum täglichen Verwöhnen bei. Handwerker wie Buchbinder, Schreiner, Goldschiede und Täschner sorgen für ein erlesenes Sortiment, das man nicht überall antrifft. Von professioneller Handwerkskunst bis zum perfektionierten Hobby kann man an diesem Wochenende 1000 Ideen unter einem Dach finden.

**vhs!**  
Volkshochschule  
Heidelberg

## Volkshochschule

### Das Herbst-/Winterprogramm! Schon gesehen?

**Das vhs-Kursangebot vor Ort:**

**5636.01 GFS – Präsentieren mit PowerPoint**

Für Schülerinnen und Schüler ab Klasse 9

**Montag, 22.10. und Mittwoch, 24.10.2007**

17:00 – 19:45 Uhr

**5804.01 Computerschreiben in vier Stunden**

**Montag, 24.09. und Dienstag, 25.09.2007**

16:00 – 19:00 Uhr

**5804.03 Computerschreiben in vier Stunden**

**Dienstag, 23.10. und Donnerstag, 25.10.2007**

17:00 – 20:00 Uhr

**3148 Lukullische Verführung auf Italienisch**

**Donnerstag, 08.11.2007, 18:30 – 21:30 Uhr**

**1745 Sams-Rundgang**

**Für Kinder**

**Dienstag, 13.11.2007, 15:00 – 17:15 Uhr**

**Das vhs-Programm:**

**kommunikativ, kreativ, innovativ, mehrsprachig, familienfreundlich, sportlich**

**Zu finden bei:**

**Banken, Schulen, Apotheken, Rathaus usw. und im Internet unter [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)**

## Fr 28.09. bis So 07.10.2007

| Datum                             | Uhrzeit               | Veranstaltung   | Ort                                | Veranstalter   |
|-----------------------------------|-----------------------|---|------------------------------------|--|
| <b>kulturelle Veranstaltungen</b> |                       |   |                                    |  |
| Sa. 29. Sept.                     | 18 Uhr                | Eppelheimer Konzertabend - Podium für junge Künstler  | Rudolf-Wild-Halle                  | Leonie-Wild-Stiftung   |
| Mo. 01. Okt.                      | 19 Uhr                | Sitzung Technischer Ausschuss   | Großer Sitzungssaal Rathaus, 2. OG | Stadtverwaltung  |
| Do. 04. Okt.                      | 11 Uhr                | Gestaltung Übergänge zw. Siedlungsgebieten und landw. Flächen - Vorstellung der Seminararbeiten | Bürgersaal Rathaus, 1. OG          | Institut für Landschaft u. Garten, Uni Karlsruhe/Stadtverwaltung |
| 06.+07. Okt.                      | 14/10 Uhr             | Eppler Kerwe mit Straßenfest  | Stadtmitte                         | Stadt und Vereine  |
| Sa. 06. Okt.                      | 15.30 Uhr             | Eröffnung Hobbymaler-Ausstellung  | Kath. Gemeindezentrum              | Kulturkreis  |
| So. 07. Okt.                      | 17 Uhr                | Musik im Wasserturm   | Wasserturm                         | a-quattro  |
| <b>Ausstellungen</b>              |                       |   |                                    |  |
| 19.08.-12.10.                     | zu den Öffnungszeiten | Christa Katharina Baier: Variationen in Farbe - Acryl / Öl / Aquarell                           | Galerie im Rathaus                 | Kulturkreis, Stadt   |
| <b>sportliche Veranstaltungen</b> |                       |   |                                    |  |
| Sa. 29. Sept.                     | 13-15 Uhr             | Flohmarkt, Kinderkleider, Spielsachen u.v.m.  | Kath. Gemeindezentrum              | Kindergarten St. Elisabeth                                       |
|                                   | ab 13 Uhr             | Verbandsspiele  | Classic Arena                      | VKC  |
| So. 30. Sept.                     | ab 13 Uhr             | Verbandsspiele  | Classic Arena                      | DSKC   |
|                                   | ab 10 Uhr             | Verbandsspiele  | Rhein-Neckar-Halle                 | TVE Abt. Handball  |
| Do. 04. Okt.                      | ab 18.30 Uhr          | Verbandsspiele Bezirksliga 3  | Classic Arena                      | SKC Frei Holz  |
| Sa. 06. Okt.                      | ab 12.30 Uhr          | Verbandsspiele 2. Bundesliga West   | Classic Arena                      | SKC Frei Holz  |

### Weitere Informationen

**AVR**


#### Abfuhr- und Sammeltermine / Oktober 07

**Neuer Service:** Anmeldungen zu den AVR Sammlungen auf Abruf rund um die Uhr möglich - Telefon 07261 931310

**Rest- und Biomüll**

Do 11., Do 25.

**Grüne Tonne**

Fr 05., Do 18.

**Spermüll Altholz \***

Mo 01., Mo 15., Mo 29.

**Elektro / Schrott \***

Mo 08., Mo 22.

**Glasbox**

Fr 26.

**Grünschnitt \***

Di 16.

\* = Auf Abruf

#### Kork-Sammelwettbewerb der AVR gestartet

Die AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH startet im Rhein-Neckar-Kreis einen Kork-Sammelwettbewerb. Gesucht wird die Gemeinde, die 2007 die meisten Korken gemessen an der Einwohnerzahl bei den Abfallanlagen der AVR abliefern.

Die Sammlung von Flaschenkorken hat bei der AVR eine lange Tradition. Bereits 1994 wurde die erste Sammelaktion für Korken im Rhein-Neckar-Kreis gestartet, an der sich zahlreiche Gemeinden beteiligten.

Bisher konnten jährlich 2 Tonnen zum Epilepsiezentrum Kehl-Kork geliefert werden, wo sie von Behinderten weiter verarbeitet werden.

Gesammelt werden Flaschenverschlüsse aus Naturkork in Form von Wein- oder Sektkorken. Bodenbeläge aus Kork oder Korkabfälle, die mit Klebstoffen oder anderen Materialien verbunden sind, können nicht verwendet werden, Kunststoffkorken ebenfalls nicht. Die Korken aus dem Rhein-Neckar-Kreis werden im Epilepsiezentrum Kehl-Kork von behinderten Menschen geschrotet. Täglich können dort ca. 5 - 7 qm Kork verarbeitet werden. Das Korkgranu-

lat wird in Säcke verpackt und unter dem Namen „RecyKork“ als Dämmmaterial bundesweit vertrieben.

**In Eppelheim werden Korken im evangelischen Pfarramt in der Hauptstr. 56 gesammelt.**

### ADFC

#### Radatlas Rhein-Neckar

Die Region Rhein-Neckar ist wohl einer der bekanntesten Gegenden Deutschlands. In der Rheinebene, im Odenwald, entlang des Neckars und im Kraichgau finden sich verschiedenste Landschaftsformen und unzählige touristische Leckerbissen.

Wir haben in dieser Region 25 Radtouren für sie zusammengestellt, welche keine Wünsche offen lassen. Auf Sie warten neben den größeren Städten wie Karlsruhe, Mannheim oder Heidelberg auch kleine ursprüngliche Dörfer und Fachwerkstädtchen. Wandeln Sie auf den Spuren von Melanchthon, Theodor Heuss und Siegfried aus der Niebelungensage. Ob Sie nun einen Familienausflug zum Holiday-Park unternehmen, die herrlichen Wälder des Odenwaldes erforschen, oder im Zabergäu ein Glas Lemberger Wein verkosten möchten, dieses Buch ist Ihnen stets ein treuer Begleiter.

Der Radatlas Rhein-Neckar bietet Ihnen alles, was Sie zu einer Radtour brauchen – natürlich in der bewährten **bikeline**-Qualität:

- Präzise Karten im Maßstab 1:75.000, die über den Streckenverlauf, die Straßenbeschaffenheit, das Verkehrsaufkommen, sowie über die Steigungen informieren.
- Die detaillierte Routenbeschreibung, sowie Orts- und Stadtpläne stellen vor allem im besiedelten Gebiet eine notwendige Ergänzung dar.
- Wissenswerte Hintergrundinformationen im Serviceblock (Tipps zur Reisedurchführung, wichtige Adressen, umfangreiches Übernachtungsverzeichnis).
- Auch die patentierte Spiralbindung sowie das praktische Querformat (ideal für die Lenkertasche) zeugen von der durchdachten Grundkonzeption.

ISBN 978-3-85000-218-9, 192 Seiten, Euro 12,90

Erhältlich ist der Radatlas unter anderem im ADFC Infoladen in Heidelberg in der Kurfürsten Anlage 62, (gegenüber vom Hauptbahnhof Heidelberg im BG Chemie Gebäude). Der Infoladen ist am Mittwoch von 16-19 Uhr, Freitag 15-18 Uhr und Samstag 10-13 Uhr geöffnet.